

# Kalender

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin**

Band (Jahr): **19 (2012)**

Heft 213

PDF erstellt am: **12.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Inhaltsverzeichnis Kulturprogramme

2 Theater und Konzert St.Gallen.	52 Grabenhalle St.Gallen. Nextex St.Gallen.	64 Tanz der Messen Amriswil/St.Gallen.
6 Kunsthaus Zürich.	61 Kinok St.Gallen.	70 Kunst Halle St.Gallen. Kunstmuseum St.Gallen.
18 Circus Monti. Kunstmuseum St.Gallen.	Kunstmuseum Thurgau. Kunstmuseum Win- terthur.	
26 Kellerbühne St.Gallen. Stadttheater Schaffhausen.	64 J.S. Bach-Stiftung Trogen. Museum im Lagerhaus St.Gallen.	
50 Gare de Lion Wil. Kugl St.Gallen.	Schloss Wartegg Rorschacherberg.	



Schützengarten  
Das vortreffliche Bier.

## FR 01.06

### KONZERT

**Ana Scent.** Echo & Soul und Friends with Displays. Musik uf dä Gass. Flon St.Gallen, 20 Uhr  
**Astronauten des Zeus.** Mephistosystem, Asool. Musik uf dä Gass. Grabenhalle St.Gallen, 21:30 Uhr  
**Band It.** Das Nachwuchsband-Festival. Salzhaus Winterthur, 19 Uhr  
**Beethoven Quartett.** Violine, Klavier und Streichquartett. Kunst-halle Ziegelhütte Appenzell, 20 Uhr  
**Daniel Guggenheim.** And the new york quartet. Kulturcinema Arbon, 20 Uhr  
**Jazziges Eröffnungsfest.** Mit dem double time duo. Frauen-pavillon im Stadtpark St.Gallen, 19 Uhr  
**Paul Sails for Rome.** Support: DJ Zögg. Krempel Buchs, 22 Uhr  
**Prem Joshua & Band.** Indische Klassik, Jazz und Ethnomusik. Pfalz Keller St.Gallen, 20 Uhr  
**Sundiver.** Kalte Hand/Natasha Waters, Soda. Musik uf dä Gass. Kugl St.Gallen, 21:30 Uhr  
**Swing and more.** Blues. Einstein Hotel St.Gallen, 21 Uhr  
**The Skurfs.** Petro Lehmann und Eno. Musik uf dä Gass. Palace St.Gallen, 21 Uhr

### CLUBBING/PARTY

**Dance Free.** Tanzen ohne Strassenschuhe. Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr  
**Tango Almacen.** Milonga-Tanznacht. Lagerhaus St.Gallen, 21 Uhr

### FILM

**Alpsegen.** In den Schweizer Alpen ist der Brauch des Alpsegens bis heute lebendig. Kinok Lokremise St.Gallen, 17:45 Uhr  
**Café de Flore.** Zwei Liebesgeschichten fügen sich zu einem Puzzle zusammen. Kinok Lokremise St.Gallen, 21:30 Uhr  
**Kampf der Königinnen.** Der Kuhkampf im Wallis. Kinok Lokremise St.Gallen, 19:45 Uhr

### THEATER

**Antilopen.** Stück von Henning Mankell. Theater Konstanz, 19:30 Uhr  
**Die inwendige Stimme.** Musiktheater organisiert vom Schloss Werdenberg, Bergwerk Gonzen Sargans, 18 Uhr

### Die Macht der Gewohnheit.

Komödie von Thomas Bernhard. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

**Die Vorläufigen.** Uraufführung von Ivna Zic, Gastspiel des Theaters Konstanz. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**Ein roter Abend.** Ein szenischer Abend ganz in Rot, gefüllt mit kindlichen Ideen. Fabrigli Buchs, 18:30 Uhr

**Frida, viva la vida.** Ein-Frau-Stück mit Astrid Keller. Theaterwerkstatt Gleis 5 Frauenfeld, 20:30 Uhr

**Gut gegen Nordwind.** Ein Stück nach Daniel Glattauer. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 19 Uhr

**Othello.** Tragödie von William Shakespeare. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**Revue mit einem Anwalt.** Mit Martin Luthle & Katharina Koch. K9 Konstanz, 21 Uhr

**Sommernacht Traum.** Freie Neuinszenierung des Theaterstücks von Shakespeare. Kraftwerk Krummenau, 19:30 Uhr

**Verrücktes Blut.** Stück von Nurkan Erpulat und Jens Hillje. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

### KABARETT

**Alf Poier & die obersteirische Wolfshilfe.** Jubiläumsprogramm. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Ingo Oschmann.** Hand drauf. Zeltainer Unterwasser, 20 Uhr  
**Ohne Rolf.** Unfert. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

### TANZ

**Kafana.** Tanztheater Ivanovic-Clan und Dusa Orchester. Kulturforum Amriswil, 20:15 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Apokalypse now and before.** Vernissage. Tartar Kunstformen St.Gallen, 18 Uhr  
**Brenda Osterwalder.** Vernissage. Galerie vor der Klostermauer St.Gallen, 19 Uhr  
**Durchs Haus.** Führung. Museum Appenzell, 14 Uhr  
**Zwischenräume.** Führung. Schloss Werdenberg, 11:30 Uhr

### LITERATUR

**Casino Slam.** Mit acht Dichtern, Wortakrobaten und Geschichtenerzählern. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

### VORTRAG

**Manthan(west)5.** forum andere musik. Kunstraum Kreuzlingen, 20 Uhr

### DIVERSES

**Bildspuren.** Video und Performance an der Schlossfassade. Schloss Werdenberg, 23:30 Uhr

**Ein kleiner Kulturabend.** Zuerst Vortrag einer Reise durch die West-

sahara, danach Musik von Evaluna und Anuschka. Kulturbahnhof Gare de Lion Wil, 20 Uhr

## SA 02.06

### KONZERT

**Absolutely plays.** Bach in Brazil. Alte Kaserne Winterthur, 19:30 Uhr  
**Bass Attakk.** Mit Bar9, Daladubz und H.E.A.R. Kulturbahnhof Gare de Lion Wil, 22:30 Uhr  
**Blue Jay.** Blues-Groovy und mit-reisend. Bogenkeller Rotfarb Bühler, 20:30 Uhr  
**Exitus.** Streichtrio. Schloss Werdenberg, 16 Uhr  
**Friedheimer Spatzen.** Rockige, Grooves und lyrischen Balladen. Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 20 Uhr  
**Internationales Domorgelkonzert.** St.Galler DomMusik mit Gast. Kathedrale St.Gallen, 19:15 Uhr  
**Klezmer PauWau - Humus.** Fernab vom Mainstream. Töpferei & Galerie zur Hofersäge Appenzell, 20 Uhr  
**Krach am Bach.** Open-Air-Konzerte. Badi Tägerwilten, 17 Uhr  
**Rap-SG presents.** D.U.V.-Tourabschluss. Grabenhalle St.Gallen, 22 Uhr  
**Rheinberger Chor.** Balladen und Tänze von Rheinberger bis Bartok. Vaduzer-Saal Vaduz, 20 Uhr

### CLUBBING/PARTY

**90s are now Baywatch Special.** Mash up the 90s. Salzhaus Winterthur, 22 Uhr  
**Cafetango.** Kaffee geniessen und Tango argentino tanzen. Kaffeehaus St.Gallen, 20 Uhr  
**Illusion Room.** Feat. Oliver Huntemann. Kugl St.Gallen, 21 Uhr  
**Kula Club Party.** Mit Mr. November & Bensen. Kulturladen Konstanz, 22 Uhr  
**Sirupclub Soundsystem.** Plattentaufe Sirup Club. Tankstell-Bar St.Gallen, 19 Uhr  
**Urban-Saison-Abschluss-Party.** Urban Electro Party. Pianobar Frauenfeld, 21:30 Uhr

### FILM

**Café de Flore.** Zwei Liebesgeschichten fügen sich zu einem Puzzle zusammen. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr  
**Chinese zum Mitnehmen.** Ein Eisenhändler in Buenos Aires trifft auf einen ausgearbeiteten Chinesen. Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr  
**Intouchables.** Ein eleganter Adliger im Rollstuhl trifft auf einen jungen afrikanischen Lebenskünstler. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**L'ombrello di Beato Celso.** Porträt des bekannten Kinderarztes Beat Richner. Kinok Lokremise St.Gallen, 16:30 Uhr

# KALENDER

01.06. – 30.06.2012

Wird unterstützt von:  
Schützengarten Bier

**The Turin Horse.** Der Kampf um ein krankes Pferd. Kinok Lokremise St.Gallen, 21 Uhr

### THEATER

**Antilopen.** Stück von Henning Mankell. Theater Konstanz, 20 Uhr  
**Bodenseefestival: Die Afrikanerin.** Grand Opéra in fünf Akten. Konstanz, 20 Uhr  
**Das Erbgut.** Schauspiel von Sebastian Frommelt. Theater am Kirchplatz Schaan, 20 Uhr  
**Die Vorläufigen.** Uraufführung von Ivna Zic, Gastspiel des Theaters Konstanz. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr  
**Die Zauberflöte.** Oper von Mozart. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Frida, viva la vida.** Ein-Frau-Stück mit Astrid Keller. Theaterwerkstatt Gleis 5 Frauenfeld, 20 Uhr  
**I see a darkness.** Szenische Nahtoderfahrung. Fabrigli Buchs, 20 Uhr  
**Schloss Werdenberg auf Reisen.** Die inwendige Stimme. Bergwerk Gonzen Sargans, 19 Uhr  
**Sommernacht Traum.** Freie Neuinszenierung des Theaterstücks von Shakespeare. Kraftwerk Krummenau, 19:30 Uhr  
**Tmbh - Die Goldene Banane.** Wer improvisiert sich zum Sieg? K9 Konstanz, 20 Uhr  
**Verrücktes Blut.** Stück von Nurkan Erpulat und Jens Hillje. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

### KABARETT

**Annamateur.** Anarchistische Komik Altes Kino Mels, 20:15 Uhr  
**Ingo Borchers.** Die Welt ist eine Google. Zeltainer Unterwasser, 20 Uhr  
**Ohne Rolf.** Unfert. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Danh Vö.** Führung. Kunsthaus KUB Bregenz, 14 Uhr  
**Oh, Plastiksack.** Vernissage. Gewerbemuseum Winterthur, 16 Uhr  
**Rendez-vous Ostschweizer Kunstschaftender.** Vernissage. Kornhaus Rorschach, 11 Uhr  
**Tanz mit Bruce Nr. 4.** Vernissage. Eisenwerk Frauenfeld, 18 Uhr  
**Ursula Federli-Frick.** Vernissage. Landweibelhaus Schaan, 16 Uhr  
**Zwischenräume.** Führung. Schloss Werdenberg, 10 Uhr

### LITERATUR

**Begegnung in italienischer Sprache.** Mit Marco Lodoli. Eisenwerk Frauenfeld, 17 Uhr

### VORTRAG

**Hausgespräch.** Zakay Reichlin als Vertreter der Gesellschaft schweizerisch-tibetischer Freundschaft. Otto-Bruderer-Haus Waldstatt, 16 Uhr

### KINDER

**Der barmherzige Samariter.** Kindermusical. Ev. Kirchengemeindehaus Abtwil, 9:30 Uhr

**Kinderclub.** Gallus-Legende basteln. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr  
**Waldfigurentheater.** «De Pilzgörps und sin Wunderstab». Im Falkenwald bei den Waldkindern. St.Gallen, 14 Uhr

### DIVERSES

**Bildspuren.** Video und Performance an der Schlossfassade. Schloss Werdenberg, 22 Uhr  
**Eröffnung.** Des Hauses in dem man alles findet. Haus zur gewesenen Zeit Diessenhofen, 13 Uhr

## SO 03.06

### KONZERT

**Alphorn- und Orgelinspiration.** Alphorntrio MKS Schaffhausen. Klinik St.Katharinen Diessenhofen, 17 Uhr  
**Anklang.** Musikalische Weltreise im Abendgottesdienst. Grubenmannkirche Teufen, 17 Uhr  
**Exitus.** Installations-Passage für Streichtrio. Schloss Werdenberg, 19 Uhr  
**Griechische Musik.** Werke von Manos Chatzidakis, Stavros u.a. Ev. Kirche Berlingen, 20 Uhr  
**Junge Chöre, geistliche Werke.** Geistliches Chorkonzert der St.Galler Singschule. Ev. Kirche Lindebühl St.Gallen, 18 Uhr  
**Neue Wege der Chormusik.** Rundfunkchor Berlin, Stefan Parkman, Lars Scheibner. Vaduzer-Saal Vaduz, 20 Uhr  
**Slim Cessna's Auto Club.** Country in seiner wildesten Form. Grabenhalle St.Gallen, 21:15 Uhr  
**Spitting Horns.** Jazzsaxophon-Quartett. Schloss Wartegg Rorschacherberg, 11:30 Uhr

### FILM

**Alpsegen.** Der Einblick in den Alltag von vier Älplern. Kinok Lokremise St.Gallen, 11 Uhr/Kino Rosental Heiden, 19:15 Uhr  
**Café de Flore.** Zwei Liebesgeschichten fügen sich zu einem Puzzle zusammen. Kinok Lokremise St.Gallen, 20 Uhr  
**Eine ganz heisse Nummer.** Maria bessert ihre serbelnden Finanzen mit einem erotischen Telefonservice auf. Gaswerk Winterthur, 19:30 Uhr  
**Press.** Die Geschichte der ersten kurdischen Zeitung. Kinok Lokremise St.Gallen, 17 Uhr  
**Titeuf.** Die Geschichten eines Comic-Lausebengels. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

### THEATER

**Die Macht der Gewohnheit.** Komödie von Thomas Bernhard. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr



**KUL**

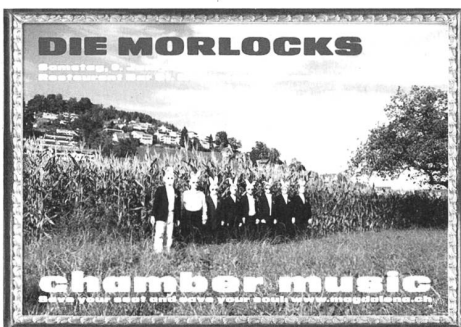


**Sondierungen**

Klein, aber fein. Das sind die Liechtensteiner Literaturtage, die bereits zum elften Mal Literaturinteressierte in die Stein-Egerta in Schaan locken. Vom 1. bis 3. Juni heisst das Thema «talente/takt/terrain». Im Zentrum stehen dieses Mal vor allem junge Autoren und Literaten. Das kleine Literaturfestival in Schaan hat sich in den vergangenen zehn Jahren einen Namen gemacht und nicht selten lesen Autoren, die später gross herauskommen. Wie etwa Herta Müller, die 2009 den Literaturnobelpreis erhielt.

**11. Liechtensteiner Literaturtage**  
**Freitag, 1. bis Sonntag, 3. Juni,**  
**Haus Stein-Egerta Schaan.**  
 Mehr Infos: [www.mundart.li](http://www.mundart.li)

**041**  
 Das Kulturmagazin



**A Night at Magdi**

Weder schön noch tot zu kriegen. Es gelingt auch nicht, sich ihrer chaotisch-einnehmenden Bühnenpräsenz zu entziehen. Die Rede ist von der selbsternannten ältesten Schülerband der Innerschweiz, den Morlocks. Von ihrem vor einem Jahr erschienenen, zumindest künstlerisch erfolgreichen Vinyl-Doppelalbum «Golden Covers» mit Stimmungshits von Franz Schubert, Egon Egner, Jagger/Richards, Cab Calloway und vielen mehr sind – wie man munkelt – auf [www.dasfuenftetier.ch](http://www.dasfuenftetier.ch) noch einige Exemplare zu erstehen.

**Die Morlocks**  
**Samstag 9. Juni, 21 Uhr,**  
**Restaurant St.Magdalena Luzern.**  
 Mehr Infos: [www.magdalena.ch](http://www.magdalena.ch)

**Programmzeitung**  
 Kultur im Raum Basel



**Stadt im Kunstrausch**

Im Juni artet Basel aus: Dann findet seit nunmehr 43 Jahren die grosse internationale Kunstmesse «Art Basel» statt. Und mit ihr eine stattliche Anzahl Nebensemessen mit so klingenden Namen wie «Liste», «Focus», «Volta», «Scope» oder «The Solo Project». Doch bereits vor Messebeginn wird in der Stadt viel Künstlerisches geboten, und wer es gerne schräg beziehungsweise queer mag, kommt am Performancemarathon «ZAP!» ganz sicher auf seine Kosten.

**43. Art Basel**  
**Donnerstag, 14. bis Sonntag 17. Juni, Basel.**  
 Mehr Infos: [www.artbasel.com](http://www.artbasel.com)  
**ZAP! Performancemarathon**  
**Freitag, 8. bis Donnerstag 14. Juni,**  
**Kaserne Basel.**  
 Mehr Infos: [www.kaserne-basel.ch](http://www.kaserne-basel.ch)

BERNER  
**kulturagenda**



**Wühlkisten-Openair**

«Das Konzept ist immer noch keins, und auch sonst bleibt alles gleich!», verkündet Daniel Fontana einleitend im Kilbi-Programmheft. Das klingt zwar tiefgestapelt, zeigt aber, was die Kilbi ausmacht: Sie ist kein Event geworden, sondern ein Openair geblieben. Und zwar eines mit guter Musik. Zum Beispiel mit dem franko-amerikanischen Dream-Pop-Duo Beach House (Bild), den Akustikern von Kings of Convenience oder der Indie-Rockband The War on Drugs. Letztlich ist die Kilbi aber eine Reise in die Wühlkiste der musikalischen Gegenwart.

**Bad Bonn Kilbi**  
**Bis 2. Juni August, Bad Bonn Düdingen.**  
 Mehr Infos: [www.badbonn.ch](http://www.badbonn.ch)

**JULI**



**Poesie mit Figuren**

Poetisch, eigenwillig, überraschend – und das seit zwanzig Jahren. Das ist das Figura Theaterfestival, das dieses Jahr bereits zum zehnten Mal stattfindet. Auch in seiner Jubiläumsausgabe bringt die Internationale Biennale des Bilder-, Objekt- und Figurentheaters erstklassige Theaterkunst auf alle Bühnen von Baden und Wettingen und im Rahmen von «Figura fuori» auf Strassen und Plätze. Ein hochkarätiges Programm mit 32 Inszenierungen aus zehn Nationen öffnet die Türen in eine vielfältige und faszinierende Welt.

**Figura Theaterfestival**  
**13. bis 17. Juni, Baden und Wettingen.**  
 Mehr Infos: [www.figura-festival.ch](http://www.figura-festival.ch)

**KOLT**



**Multikulti Tschutten**

Zum dritten Mal organisiert der Verein APA auf dem Schützenmattareal in Olten ein Strassenfussball-Turnier. Dieses Jahr steht die Veranstaltung ganz unter dem Motto «Multikulti». Mit dem Anlass wird ein Begegnungsraum zwischen Menschen verschiedener Herkunft geschaffen und ein Teil zur Gesundheitsförderung beigetragen. Mit dabei sind ehemalige Spieler der Schweizer Nationalmannschaft, welche gegen den EHC Olten ein Freundschaftsspiel austragen.

**Strassenfussball-Turnier**  
**Samstag, 16. und Sonntag, 17. Juni,**  
**Kulturzentrum Schützi Olten.**  
 Mehr Infos: [www.schuetzi.ch](http://www.schuetzi.ch)



**Jazz atmen**

The New York Quartet in Arbon

Atmung ist alles: Leben, Musik – auch für Daniel Guggenheim am Saxophon. Die Luftmenge, die durch sein Instrument strömt, bringt einen bestechenden und warmen Sound hervor und eine Spannung, die der Musik Rhythmus und Raum gibt. Guggenheims Jazz atmet auf der ganzen Linie. Oft klingt er luftig und leicht und schwelgt in Harmonie und Melodie. Begleitet wird er von den anderen Musikern des New York Quartets: Devin Gray am Schlagzeug, Sean Smith am Bass und Peter Madson am Klavier. Zusammen kreieren sie einen so flüssigen Klang, wie ihn nur Bands erzeugen können, die aufs Beste eingespielt sind.

Freitag, 1. Juni, 17 Uhr,  
Kultur Cinema Arbon.  
Mehr Infos: www.kulturcinema.ch



**Theater in der Disco**

Sommernachtstraum im Kraftwerk Krummenau

Freie Neuinszenierung des Theaterstücks «Sommernachtstraum» von William Shakespeare. Das Liebesdrama wird vom alten Athen in die Szenerie des wilden Tobels beim Kraftwerk Krummenau und in die moderne Partyzenere des Kraftwerk-Clubs transferiert. Ein Stück für alle Theater- und Musikbegeisterten jeden Alters. Es spielen die Ensembles des Chössi Theater Lichtensteig und der Kantonschule Wattwil, unterstützt durch das Jugendorchester der Kanti Wattwil «il mosaico» sowie das Freyder Ostenduntz Quartett.

Fr, 1. und Sa, 2. Juni, 19:30 Uhr; So, 3. Juni, 17 Uhr; Do, 7. bis Sa, 9. Juni und Do, 14. bis Sa, 16. Juni, 19.30 Uhr; So, 10., und 17. Juni, 17 Uhr, Kraftwerk Krummenau.  
Mehr Infos: www.choessi.ch



**Die Waldkinder und der Pilzgörps**

Figurentheater im Falkenwald St.Gallen

Das Team der Waldkinder lädt kleine und grosse Menschen zum Waldfigurentheater «De Pilzgörps und sin Wunderstab» ein. Das Stück wird laufend vorgeführt, dazu gibt es Kaffee, Kuchen und Zaubertrank vom Feuer. Zu finden ist das Theater im tiefen Falkenwald. Ab der Busstation Riethüslü und St.Georgen oder der Haltestelle Kirche ist der Weg ausgeschildert. Nach einem gemütlichen Spaziergang durchs Grüne erreicht man den Festplatz in etwa zwanzig Minuten. Gelacht und geschwatzt, gestaunt und geschmätzt wird bei jedem Wetter – ohne Wenn und Aber.

Samstag, 2. Juni, 14 Uhr,  
Im Falkenwald St.Gallen.  
Mehr Infos: www.waldkinder-sg.ch



**Anarchistische Komik**

Annamateuer im Alten Kino in Mels

Anna-Maria Scholz alias Annamateuer, Gewinnerin des Salzburger Stiers und Trägerin des Bayerischen Kabarettpreises, attestiert man überbordende Spielfreude, anarchistische Komik und musikalische Perfektion. Eine Frau mit wahrhaft grosser Stimme gibt – begleitet von zwei Cellos und einem Gitarrenspieler – mit «Screenshots» ein Konzert, das rücksichtslos, zartbitter und feinfühlig ist. Ach, und allen mit einem Hyperaufmerksamkeits- oder Aktivitätsdefizit-Traumatisierten wird empfohlen, ihren Arzt oder Lehrer ans Konzert mitzunehmen.

Samstag, 2. Juni, 20.15 Uhr,  
Altes Kino Mels.  
Mehr Infos: www.alteskino.ch

**Salome.** Oper von Richard Strauss. Theater St.Gallen, 14:30 Uhr  
**Sommernacht Traum.** Neuinszenierung des Theaterstücks von Shakespeare. Kraftwerk Krummenau, 17 Uhr

**KABARETT**

**Lisa Fitz.** Mut. Ristorante il Boccione Konstanz, 20:30 Uhr

**MUSICAL**

**Musical-Aufführung.** Eine Zeitreise durch das 20. Jahrhundert. Kth. Mädchensekundarschule Gossau, 17 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Brenda Osterwalder.** Sonntagsbaro. Galerie vor der Klostermauer St.Gallen, 10 Uhr

**Die Appenzeller Ziege.**

Führung. Museum Appenzell, 10:30 Uhr

**Danh Vö.** Führung. Kunsthaus KUB Bregenz, 11 Uhr/16 Uhr

**Dauerausstellung und**

**jüdisches Viertel.** Führung.

Jüdisches Museum Hohenems, 10 Uhr

**Handwerk in der Kunst.**

Führung. Kunstmuseum Thurgau

Warth, 15 Uhr

**Kurator.** Führung. Alte Fabrik

Kulturzentrum Rapperswil, 14 Uhr

**Menschenzellen Human Cap-**

**sules.** Führung. Kunstzone Lokre-

mise St.Gallen, 11 Uhr

**Mina Ebneter.** Vernissage. Frau-

enpavillon im Stadtpark St.Gallen,

11 Uhr

**Norbert Kricke – Raum I**

**Linie.** Führung. Museum Liner

Appenzell, 14 Uhr

**Not Vital.** Finissage. Kunstraum

Dornbirn, 11 Uhr

**Puppen und Marionetten.**

Führung. Puppenmuseum Waldfee

Wald, 14 Uhr

**Springende Lachse.** Führung.

Kunst(Zeug)Haus Rapperswil,

11:30 Uhr

**Was Sie schon immer über Juden wissen wollten ... aber nie zu fragen wagten.**

Führung. Jüdisches Museum Hohenems, 11:30 Uhr  
**Zwischenräume.** Führung. Schloss Werdenberg, 10 Uhr

**KINDER**

**Best of Gallus.** Geschichten über den Heiligen. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr

**Kunstplausch für Kinder.** Museumsvogel «MiL» taucht in Ficht Tanners Fantasiewelt. Museum im Lagerhaus St.Gallen, 14 Uhr

**Unsere Teddys auf Museumsbesuch.** Mit dem Lieblingsbären ins Museum. Naturmuseum St.Gallen, 10:15 Uhr

**DIVERSES**

**Brunnenfest.** Mit Musik und Sirupbar. Bundesverwaltungsgebäude St.Gallen, 14 Uhr

**Finale Grande an der**

**Schlossfassade.** Video und Performance. Schloss Werdenberg,

21:30 Uhr

**Gaswerksuppe.** Oxyd Kunsträume

Winterthur, 11:30 Uhr

**MO 04.06**

**KONZERT**

**Amanda Rogers & The Pleasants.** Indie-Grunge. Portier Winterthur, 21 Uhr

**Wolves in the Throne Room.** Amerikanischer Black-Metal. Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

**FILM**

**Kampf der Königinnen.** Der Kuhkampf im Wallis. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:15 Uhr

**The Turin Horse.** Der Kampf um ein krankes Pferd. Kinok Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**THEATER**

**Antilopen.** Stück von Henning Mankell. Theater Konstanz, 16:30 Uhr

**Othello.** Tragödie von William Shakespeare. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**LITERATUR**

**Dichtungsring Nr. 68.** Lesebühne mit Armbruster und Hasler. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr

**DIVERSES**

**Frauentempel Stimmenfeuer** Stimme und Tanz. Stimmfeuer Frauentempel St.Gallen, 20 Uhr

**DI 05.06**

**KONZERT**

**Vdelli.** Blues-, Indie- und Mainstream Rock. Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

**Zwei vom Stern.** französische Chansons mit deutschen Texten. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**FILM**

**Gaslicht.** Gekrönter Thriller von George Cukors 1944. Kino Loge Winterthur, 20:30 Uhr

**Intouchables.** Ein Adliger im Rollstuhl trifft auf einen jungen afrikanischen Lebenskünstler. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**L'ombrello di Beatocelelo.** Porträt des Kinderarztes Beat Richner. Kinok Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**Louise Bourgeois: The Spider, the Mistress and the Tangerine.** Berührendes Porträt der grossen Künstlerin. Kinok Lokremise St.Gallen, 18 Uhr

**THEATER**

**Antilopen.** Stück von Henning Mankell. Theater Konstanz, 20 Uhr

**Homo faber.** Schauspiel von Max Frisch. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**Salome.** Oper von Richard Strauss. Theater St.Gallen, 14:30 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Offenes Atelier von Miriam Sturzenegger.** Führung. Sitterwerk St.Gallen, 17:30 Uhr

**Verena Loewensberg.** Führung. Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

**LITERATUR**

**Daniel Fuchs & Florian Vetsch.** Mit Special Guests. Kult-Bau St.Gallen, 20 Uhr

**Emil Steinberger.** Drei Engel. Theater am Kirchplatz Schaan, 20 Uhr

**Hanno Loewy liest Woody Allen.** Jüdisches Museum Hohenems, 19:30 Uhr

**VORTRAG**

**Claude AnShin Thomas.** Über das Leben im Hier und Jetzt. Kino Theater Madlen Heerbrugg, 19:30 Uhr

**DIVERSES**

**Türme und Tore im alten St.Gallen.** Stadtwanderung mit Walter Frei. Treff bei den Türmen der Kathedrale St.Gallen, 18 Uhr

**MI 06.06**

**KONZERT**

**MusicaMundo im Bistro.** Banjo-crackers. Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr

**Musikkollegium Winterthur.** Romantische Abgrundtiefen. Stadthaus Winterthur, 19:30 Uhr

**New Orleans Festival.** Südstaaten-Flair auf zwei Bühnen. Bregenz, 18 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**Salsa Night & Salsa Classes.** Der Tanzabend immer am Mittwoch. K9 Konstanz, 22 Uhr

**FILM**

**Alpsegen.** In den Schweizer Alpen ist der Brauch des Alpsegens bis heute lebendig. Kinok Lokremise St.Gallen, 18 Uhr

**Nichts ist besser als gar nichts.** Was tun, wenn man plötzlich pleite ist? Anschliessend Diskussion. Kinok Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**THEATER**

**Alessandro Zuffelato.** Ein Solothater zu zweit. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Antilopen.** Stück von Henning Mankell. Theater Konstanz, 15 Uhr

**Die Vorläufigen.** Uraufführung von Ivna Zic. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**The Fairy Queen.** Semioper von Henry Purcell. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**Verrücktes Blut.** Stück von Nürkan Erpulat und Jens Hülje. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Das Geheimnis des Appenzellers.** Führung. Appenzeller Volkskunde-Museum Stein, 14 Uhr

**Pipilotti Rist.** Führung. Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr

**LITERATUR**

**Peter von Matt.** Das Kalb vor der Gotthardpost. Raum für Literatur – Hauptpost St.Gallen, 19:30 Uhr

**VORTRAG**

**Mittagstreff.** Die Schollenmühle, ein Fenster ins Moor. Zu Gast: Ignaz Hugentobler. Naturmuseum St.Gallen, 12:15 Uhr

**KINDER**

**Familienführung.** Gallus und der Bär. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr

**Zauberlaterne.** Filmclub für Kinder von 6 bis 12 Jahren. Alte Kaserne Winterthur, 14 und 16 Uhr



# GELD FÜR ALLE!

## KETTENFILME UND ANDERE EVOLUTIONSVEHIKEL

AUSSTELLUNG-IN-PROGRESS UND VERANSTALTUNGSREIHE  
ZWISCHEN KUNST UND ÖKONOMIE. INITIIERT VON JOHANNES BURR

24.5. – 5.7.2012

Mi·6. Juni·20 Uhr·Kinok  
**Nichts ist besser als gar nichts**

Mi·13. Juni·20 Uhr·Kinok  
**Fara ad synda –  
Schwimmen gehen**

Mi·20. Juni·20 Uhr·Kinok  
**Filmabend zum bedingungs-  
losen Grundeinkommen.  
Ein Dorf tut Nichts  
Bedingungslos Glückliche**

Fr·22. Juni·19 Uhr·Nextex  
**Künstlergruppe Wochen-  
Klausur – aus der Kunst  
handeln statt mit ihr**

Sa·23. Juni·13–17 Uhr·Nextex  
**Künstlergruppe Wochen-  
Klausur – Kunst ohne mone-  
täre Interessen. Was kostet sie  
doch und wem bringt sie was?**

Mi·27. Juni·20 Uhr·Kinok  
**Der Schein trägt. Eine Expe-  
dition in die Rätsel des Geldes**

Do·5. Juli·19 Uhr·Nextex  
Gespräch und Finissage  
**Jeder Mensch ist eine Bank –  
warum drucken wir nicht  
einfach unser eigenes Geld?**

Do·7. Juni·19–22 Uhr·Nextex  
**Hinter der Bar**  
mit Barbara Signer (Künstlerin)

Do·21. Juni·19–22 Uhr·Nextex  
**Hinter der Bar**  
mit Mark Staff Brandl (Künstler  
und Kunsthistoriker)

Do·28. Juni·19–22 Uhr·Nextex  
**Hinter der Bar**  
mit Gilgi Guggenheim (Künstlerin)

WEITERE VERANSTALTUNGEN UND FILMREIHE  
IM JUNI DETAILLIERTES PROGRAMM UNTER:  
WWW.NEXTEX.CH, WWW.KINOK.CH  
UND WWW.KREDITPROJEKT.ORG

**NEXTEX**

DO. 14. & 21. HALLENBEIZ 20.30 UHR  
FR. 01. MUSIG UF DR GASS 20.30 UHR  
DIE ASTROMUTEN DES ZEUS / MECHISTOSYSTEM / ASOL  
SA. 02. E.S.I.K. 21.00 UHR  
FREEMAN / MONKEYSEEMONKEYDO / D.A.R.I.O  
SO. 03. SLIM CESSINA'S AUTO CLUB 20.30 UHR  
MO. 04. DICHTUNGSRING # 00 20.30 UHR  
DO. 07. THE GREEN SOCKS 20.30 UHR  
EIN KLEINES KONZERT # 22  
FR. 08. BUZZ BASS 22.00 UHR  
SA. 09. BRAVO HITS PARTY 22.00 UHR  
MI. 13. DISCO PRO INFIRMIS 22.00 UHR  
SA. 16. PARKPLATZFEST 15.00 UHR  
FÜR KLEIN & GROSS / DRINNEN & DRAUSSEN  
MI. 20. MYKUNGFU 20.00 UHR  
BULLAUGENKONZERT # 26  
FR. 22. AGENT FRESCO 21.00 UHR

**GRÄBENHALLE**  
juni



**rendez-vous Ostschweizer Kunstschaffender.** Führung. Kornhaus Rorschach, 11 Uhr  
**Status – 24 Dokumente von heute.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 12:30 Uhr  
**Verena Loewensberg.** Führung. Kunstmuseum Winterthur, 11:30 Uhr

KINDER

**Familienführung.** Die Weltreise eines T-Shirts. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr  
**Verena Loewensberg.** Kinderführung. Kunstmuseum Winterthur, 11:30 Uhr

DIVERSES

**KKK Kunst-Kaffee-Kuchen.** Künstlergespräch mit Ficht Tanner. Museum im Lagerhaus St.Gallen, 15 Uhr

MO 11.06

KONZERT

**Bernhard Schur.** Deutscher Troubadour. Portier Winterthur, 21 Uhr

FILM

**Café de Flore.** Zwei Liebesgeschichten fügen sich zu einem Puzzle zusammen. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr  
**L'ombrello di Beatocelelo.** Porträt des Kinderarztes Beat Richner. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

THEATER

**Im weissen Rössli.** Singspiel in 3 Akten. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

DI 12.06

FILM

**Alpsegen.** Der Einblick in den Alltag von vier Äplern und einer Äplerin. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Forbidden Voices.** Drei Bloggerinnen kämpfen gegen ihre Regime. Kinok Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

REKLAME

Himmlicher Genuss!



WEISSER ENGEL

Weisser Engel heisst das Hefe-Weissbier von Schützengarten. Mit Engelsgeduld gebraut, entfaltet es einen herrlichen Hefe-weizengeschmack. Zum Wohl.



**Kurzfilme von Maria Lassnig.** Sieben Kurzfilme der bekannten österreichischen Künstlerin. Kinok Lokremise St.Gallen, 18 Uhr  
**What ever happened to Baby Jane.** Ein greller Psychothriller. Kino Loge Winterthur, 20:30 Uhr

THEATER

**Antilopen.** Stück von Henning Mankell. Theater Konstanz, 20 Uhr  
**Circus Monti.** Kopfüber! Kreuzbleiche St.Gallen, 20:15 Uhr  
**Homo faber.** Schauspiel von Max Frisch. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr  
**Im weissen Rössli.** Singspiel in 3 Akten. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Mummenschanz.** Jubiläumstournee. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr  
**Reigen.** Stück von Arthur Schnitzler. Villa Raczyński Bregenz, 20 Uhr  
**Welt 3.0 – Maschinerie Hilfe.** Uraufführung mit dem Thema Entwicklungshilfe. Theater Konstanz, 19:30 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Daniel Bosshart.** Vernissage. Alte Kaserne Winterthur, 19 Uhr  
**Verena Loewensberg.** Führung. Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

VORTRAG

**Als Peace Watch Woman in Palästina.** Susanna Sonderegger erzählt von ihrem Einsatz. Bibliothek Speicher Trogen Speicher, 20 Uhr

KINDER

**Französische Erzählstunde für Kinder.** Ab 2 Jahren. Freihandbibliothek St.Gallen, 16 Uhr

MI 13.06

KONZERT

**Early Man.** Support: Das Archa. Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr  
**Marco Poggiolesi & Ferdinando Romano.** Jazz aus Florenz. La Buena Onda St.Gallen, 20 Uhr

CLUBBING/PARTY

**Salsa Night & Salsa Classes.** Der Tanzabend immer am Mittwoch. K9 Konstanz, 22 Uhr

FILM

**Alpsegen.** In den Schweizer Alpen ist der Brauch des Alpsegens bis heute lebendig. Kinok Lokremise St.Gallen, 18 Uhr  
**Amandla.** Der Film zeigt die Rolle der Musik im Widerstand gegen das Apartheidsregime. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Fara ad synda – Swimming and Watching the Birds.** Island nach dem Staatsbankrott. Anschlussend Diskussion. Kinok Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

THEATER

**Antilopen.** Stück von Henning Mankell. Theater Konstanz, 20 Uhr  
**Circus Monti.** Kopfüber! Kreuzbleiche St.Gallen, 15:Uhr/20:15 Uhr  
**Das Erbgut.** Schauspiel von Sebastian Frommelt. Theater am Kirchplatz Schaan, 20 Uhr  
**Homo faber.** Schauspiel von Max Frisch. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**Mummenschanz.** Jubiläumstournee. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr  
**Welt 3.0 – Maschinerie Hilfe.** Uraufführung mit dem Thema Entwicklungshilfe. Theater Konstanz, 20 Uhr

KABARETT

**Theatermobil – Männerabend.** Eine Geisterbahnfahrt durch das Wesen Mann. Kino Theater Madlen Heerbrugg, 20 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Status – 24 Dokumente von heute.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 18:30 Uhr

LITERATUR

**Anja Utler.** Gedichte. Bodman-Literaturhaus Gotlieben, 20 Uhr

VORTRAG

**Bären sind die, wofür wir sie halten.** Vortrag von Mario Theus Bärenexperte. Naturmuseum St.Gallen, 19 Uhr  
**Fritz Blanke.** Vortrag von Pfr. Christoph Möhl. Museum Rosenegg Kreuzlingen, 18 Uhr

KINDER

**Kinder-Kunst.** Das eigene bunte Ungeheuer gestalten. Museum im Lagerhaus St.Gallen, 14:30 Uhr  
**Märchen im Museum.** Geschichten rund um die Kleiderherstellung. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr  
**Moorleichen und Moorbläuling.** Kindernachmittag ab 6 Jahren. Naturmuseum St.Gallen, 14 Uhr

DO 14.06

KONZERT

**Jazz – Jam – Session.** Der Treffpunkt für die regionale Jazzszene. K9 Konstanz, 20:30 Uhr  
**Michael Neff Group.** Feat. Marie Malou. Esse Musicbar Winterthur, 20:15 Uhr  
**Orchester Musikfreunde St.Gallen.** Musik von Berlioz, Mussorgsky, Satie und Mendelssohn. Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

FILM

**Barbara.** Christian Petzolds Meisterwerk. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Kampf der Königinnen.** Der Kuhkampf im Wallis. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

THEATER

**Antilopen.** Stück von Henning Mankell. Theater Konstanz, 20 Uhr  
**Circus Monti.** Kopfüber! Kreuzbleiche St.Gallen, 14 Uhr  
**Das Erbgut.** Schauspiel von Sebastian Frommelt Theater am Kirchplatz Schaan, 20 Uhr  
**Homo faber.** Schauspiel von Max Frisch. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr  
**Reigen.** Stück von Arthur Schnitzler. Villa Raczyński Bregenz, 20 Uhr  
**Sommernacht Traum.** Freie Neuinszenierung des Theaterstücks von Shakespeare. Kraftwerk Krummenau, 19:30 Uhr  
**Welt 3.0 – Maschinerie Hilfe.** Uraufführung mit dem Thema Entwicklungshilfe. Theater Konstanz, 19:30 Uhr

TANZ

**Compagnie Skree Wolf und Rudi van der Merwe.** Im Rahmen des Festivals «tanz ist». Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Danh Võ.** Führung. Kunsthaus KUB Bregenz, 19 Uhr  
**Handwerker im Museum.** Führung. Museum Appenzell, 14 Uhr

VORTRAG

**Dna-dan-nad-nda-and-adn.** Eine künstlerische Erkundung von Marina Belobrovaja. Jüdisches Museum Hohenems, 19:30 Uhr  
**Gesteigerte Lebensintensität.** Von Erich Franz. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr  
**Kunst 60+.** Veranstaltung im Rahmen der Ausstellung von Günter Fruhtrunk. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 14 Uhr  
**Philosophischer Zirkel.** Liebe und das geteilte Leben mit Angelika Krebs. Freihandbibliothek St.Gallen, 19:15 Uhr

DIVERSES

**St.Galler Hexen im 17. Jahrhundert.** Stadtwanderung mit Walter Frei. Treff beim Vadian-Denkmal. St.Gallen, 18 Uhr

FR 15.06

KONZERT

**Cantamos.** Rock-, Pop- und Jazz-Songs. Altes Kino Mels, 20 Uhr  
**Duoabend.** Wildfang und Flair & Passion. K9 Konstanz, 21 Uhr  
**Lenzin und Streule.** Jazz meets Appenzell. Genossenschaft Hotel Linde Heiden, 20:15 Uhr  
**Micro-Brass-Band.** Die kleinste Brass Band der Welt. Theater am Kirchplatz Schaan, 20 Uhr  
**Openair auf dem Fuchsacker.** Mit A Little Green. Restaurant Fuchsacker Degersheim, 18:30 Uhr

CLUBBING/PARTY

**5 Rhythmen Tanzen.** Mit Beatrice Fischer. Kultur-Werkstatt Wil, 20 Uhr  
**Ansagen zum Rundlaufen.** Ping Pong und Musik. Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

**Black & White.** Mit DJ Phil-Z. Dreiegg Kaffee Frauenfeld, 21 Uhr  
**Dance Free Freudentanz.** Musikalische Leckerbissen zum tanzen. Alte Kaserne Winterthur, 19 Uhr  
**Tango Almacen.** Milonga- Tanznacht. Lagerhaus St.Gallen, 21 Uhr  
**Thirtylicious.** Tanzen ab 30. Salzhaus Winterthur, 21:30 Uhr

FILM

**Amandla.** Die Rolle der Musik im Widerstand gegen das Apartheidsregime. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Barbara.** Christian Petzolds neuestes Meisterwerk. Kinok Lokremise St.Gallen, 21:30 Uhr  
**Chineser zum Mitnehmen.** Ein Eisenhändler in Bueno Aires trifft auf einen ausgearbeiteten Chinesen. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Forbidden Voices.** Drei Bloggerinnen kämpfen gegen ihre Regime. Kinok Lokremise St.Gallen, 17:15 Uhr

**Gerhard Richter Painting.** Ein Film über einer der wichtigsten zeitgenössischen Künstler Deutschlands. Kulturcinema Arbon, 21:15 Uhr  
**La guerre est déclarée.** Ein Paar kämpft um den kleinen Sohn, der an einem Gehirntumor leidet. Kinok Lokremise St.Gallen, 19:15 Uhr

THEATER

**Antilopen.** Stück von Henning Mankell. Theater Konstanz, 19:30 Uhr  
**Circus Monti.** Kopfüber! Kreuzbleiche St.Gallen, 20:15 Uhr  
**Homo faber.** Schauspiel von Max Frisch. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr  
**Im weissen Rössli.** Singspiel in 3 Akten. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Junges Theater Thurgau.** Werkstatt-Aufführung zum Thema Wandel. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr  
**Oropax.** Openair-Water-Show. Freibad Winterthur, 20:30 Uhr  
**Sommernacht Traum.** Freie Neuinszenierung des Theaterstücks von Shakespeare. Kraftwerk Krummenau, 19:30 Uhr

KABARETT

**Karim Slama.** Welsch ein Slamasel. Zeltainer Unterwasser, 20 Uhr

TANZ

**Pantolon und Colombine.** Kammerorchester Sankt Gallen und 3 Tänzer. Tonhalle Wil, 20 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Durchs Haus.** Führung. Museum Appenzell, 14 Uhr  
**Tanz mit Bruce Nr. 4.** Führung. Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr

LITERATUR

**U20 Poetry Slam.** Kantonales Finale Thurgau. Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

VORTRAG

**Frauengenerationen im Dialog.** Feminismus im Wandel. Frauenpavillon im Stadtpark St.Gallen, 18 Uhr

DIVERSES

**Monatsgast: Freiheit.** Gallus Hufenus und Daniel Häni über das bedingungsloses Grundeinkommen. Kaffeehaus St.Gallen, 20 Uhr

SA 16.06

KONZERT

**BBQ & Bluegrass Mörschwil.** Akustik Musik Festival. Gemeindezentrum Mörschwil, 19 Uhr  
**Benefiz-Konzert.** mit dem Chichester Chamber Orchestra. Rudolf Steiner Schule St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Die Vamumtn.** Oldschool Hip-hop Beats. Club Conrad Sohm Dornbirn, 21 Uhr  
**Internationales Domorgelkonzert.** Ein Konzert der St.Galler DomMusik mit Gast. Kathedrale St.Gallen, 19:15 Uhr  
**Kammermusik am Römerholz.** Museum Oskar Reinhart am Stadtgarten Winterthur, 17:30 Uhr  
**Kultur pur.** Mit Peter's Greenhorn regionale Alphorngruppe im Pavillon am See. Rorschach, 19 Uhr  
**Kya Bamba.** Support by DJ Doo-bious & Silent Rabbit. Salzhaus Winterthur, 23 Uhr

Stadt St.Gallen  
Sportamt

## BÄDERBUS DREILINDEN

Sa, 26. Mai bis So, 2. September 2012

Nur bei schönem Wetter. (Auskunft: Telefon 0800 43 95 95)



<b>Montag bis Freitag</b>	
<b>Abfahrt ab Bahnhof:</b> 11.00 - 18.30 jede halbe Stunde	<b>Abfahrt ab Dreilinden:</b> 11.15 - 18.45 jede halbe Stunde
<b>Samstag und Sonntag</b>	
<b>Abfahrt ab Bahnhof:</b> 09.30 - 18.30 jede halbe Stunde	<b>Abfahrt ab Dreilinden:</b> 09.45 - 18.45 jede halbe Stunde

**Fahrroute:**

- Hauptbahnhof ■ Markplatz ■ Spisertor ■ Schülerhaus
- Parkplatz Dreilindenstrasse ■ Parkplatz Familienbad

**Fahr mit! Der Umwelt zuliebe.**

**PARK PLATZ FEST** 2012  
*Sa. 16. Juni*  
*Grabenhalle* ab 15.00

*Draussen*  
**...STAHLBERGERS BOX**  
ZAUBERER CHRISTIAN D. LINK  
**PREISSCHIESSEN** **GIE TROP CHER TO SHARE**  
**DUO HELL+SCHNELL** **ZIRKUSCHULE OUPSALLA**  
**ORGANETTO-TANZ MIT** **FEUER WORKSHOP**  
**LUDOVICO, PETRA UND DIANA...** *Drinnen ab 22.00*  
**...MENIC ZISA...**  
AND HIS DEEP ROOTS MUEZGRAND

brüchler WWW.PARKPLATZFEST.CH

| s | g | s | w |  
Sankt Galler Stadwerke

Lebensqualität ist,  
dass ich das **Wasser**  
aus der Dusche  
trinken kann.

Die Sankt Galler Stadwerke versorgen Sie mit  
Wasser, Elektrizität, Erdgas, Fernwärme und  
bieten Ihnen Anschluss an das Glasfasernetz.  
[www.sgschw.ch](http://www.sgschw.ch)

Stadt St.Gallen Elektrizität | Wasser | Erdgas | Wärme | Glasfaser



**Mozartprogramm «Pantalon und Columbine».** Kammerorchester Sankt Gallen mit Tanz. Lokremise St. Gallen, 20 Uhr  
**Open Är Vögelipark.** Jugendband-Festival mit 19 Bands. Flawil, 11 Uhr  
**Parkplatzfest.** Am Nachmittag draussen, am Abend drinnen. Grabenhalle St. Gallen, 15 Uhr  
**Sagebuzz.** Plattentaufe. Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr  
**Smack presents Saisonschluss.** Mit Krafty Kuts. Krempel Buchs, 21 Uhr  
**Stadtorchester Frauenfeld.** Sommerkonzert. Ev. Kirche Wängi, 19:30 Uhr

CLUBBING/PARTY

**Psychedelic Todeloo.** Mit DJs Aircraft und Spank. Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr  
**schwoof.ch.** mit DJ R.E.S. & DJ Dani. Lagerhaus St. Gallen, 21 Uhr  
**Sommerparty.** Mit Musik von Traktorkestar, Gartenbeiz und Cock-tailbar. Fabriggi Buchs, 20:30 Uhr

FILM

**Alpsegen.** Der Einblick in den Alltag von vier Älplern und einer Älplerin. Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr  
**Barbara.** Christian Petzolds neuestes Meisterwerk. Kinok Lokremise St. Gallen, 19:15 Uhr  
**L'ombrello di Beatocello.** Porträt des bekannten Kinderarztes Beat Richner. Kinok Lokremise St. Gallen, 17:15 Uhr  
**La guerre est déclarée.** Ein Paar kämpft um den kleinen Sohn, der an einem Gehirntumor leidet. Kinok Lokremise St. Gallen, 21:30 Uhr  
**Unter Wasser atmen.** Doku über eine faszinierende Persönlichkeit mit einem unbändigem Lebenswillen. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

THEATER

**Circus Monti.** Kopfüber! Kreuzbleiche St. Gallen, 15 Uhr / 20:15 Uhr  
**Im weissen Rössl.** Singspiel in 3 Akten. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Sommernacht Traum.** Freie Neuinszenierung des Theaterstücks von Shakespeare. Kraftwerk Krummenau, 19:30 Uhr

KABARETT

**David Bröckelmann.** Ausser Plan. Alte Mühle Gams, 20 Uhr

TANZ

**Compagnie Skree Wolf und Rudi van der Merwe.** Im Rahmen des Festivals «tanz ist». Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

MUSICAL

**Der Zauber der Nachtigall.** Musikschule Weinfelden. Thurgauerhof Weinfelden, 19:30 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Die Appenzeller Ziege.** Führung. Museum Appenzell, 10:30 Uhr  
**Danh Vö.** Führung. Kunsthaus KUB Bregenz, 14 Uhr  
**Handstickmaschine.** Führung. Textilmuseum St. Gallen, 13 Uhr  
**Vera Ida Müller.** Finissage. Galerie Christian Roellin St. Gallen, 12 Uhr

KINDER

**Englische Erzählstunde für Kinder.** Ab 3 Jahren. Freihandbibliothek St. Gallen, 10 Uhr

DIVERSES

**Begegnungstag St. Gallen.** Konzerte, Kulinarik und Informationsstände. St. Gallen, 9 Uhr  
**Kalligraphie zum Zuschauen.** Der Namen als Buchzeichen. Freihandbibliothek St. Gallen, 10 Uhr  
**Langer Abend.** Filmpräsentation im Kontext der Ausstellungen von Joao Maria Gusmao und Pedro Paiva. Kunsthaus Glarus, 19 Uhr  
**Tag der offenen Tür.** Einblicke in verschiedenen Sprachen. Aida – Die Schule für fremdsprachige Frauen St. Gallen, 14 Uhr

SO 17.06

KONZERT

**10 Jahre Podium-Konzerte.** Schlusskonzert und Preisverleihung. Rathaus-Saal Vaduz, 11 Uhr  
**700 Jahre Graduale St. Katharinental.** Zeitreise mit gregorianischen Gesängen. Klosterkirche St. Katharinental Diessenhofen, 17 Uhr  
**Adrenaline Mob.** Neue Band mit alten Musiker-Hasen. Club Conrad Sohm Dornbirn, 21 Uhr  
**Benefiz-Konzert.** Mit dem Chichester Chamber Orchestra. Rudolf Steiner Schule St. Gallen, 11 Uhr  
**Cantamos.** Rock-, Pop- und Jazz-Songs. Altes Kino Mels, 11 Uhr  
**Kultur pur.** Musikverein Obereggen im Pavillon am See. Rorschach, 11:30 Uhr  
**Musikalisches Sonntagscafé.** Frauenpavillon im Stadtpark St. Gallen, 14 Uhr  
**Sommerfest.** Mit den Bruce-Künstlerinnen, Musik und Grill. Eisenwerk Frauenfeld, 16 Uhr  
**Stadtorchester Frauenfeld.** Sommerkonzert. Ev. Stadtkirche Frauenfeld, 19:30 Uhr

FILM

**Barbara.** Christian Petzolds neuestes Meisterwerk. Kinok Lokremise St. Gallen, 20 Uhr  
**Forbidden Voices.** Drei Bloggerinnen kämpfen gegen ihre Regime. Kinok Lokremise St. Gallen, 18 Uhr  
**Hanni und Nanni 2.** Hanni und Nanni auf der Suche nach einer angeblichen Prinzessin. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr  
**Kurzfilme von Maria Lassnig.** Sieben Kurzfilme der bekannten österreichischen Künstlerin. Kinok Lokremise St. Gallen, 11 Uhr  
**The Lucky One.** Romantischer Liebesfilm mit Zac Efron. Kino Rosental Heiden, 19:15 Uhr  
**The Turin Horse.** Der Kampf um ein krankes Pferd. Kinok Lokremise St. Gallen, 15 Uhr  
**Wer früher stirbt ist länger tot.** Sebastian sucht seinem Vater eine Frau. Originelle Provinzkomödie. Gaswerk Winterthur, 19:30 Uhr

THEATER

**Circus Monti.** Kopfüber! Kreuzbleiche St. Gallen, 15 Uhr  
**Dinnerkrimi.** Kulinarik und Comedy. Gasthof zum goldenen Kreuz Frauenfeld, 17 Uhr  
**Im weissen Rössl.** Singspiel in 3 Akten. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Sommernacht Traum.** Freie Neuinszenierung des Theaterstücks von Shakespeare. Kraftwerk Krummenau, 17 Uhr

Sparen Sie nicht am falschen Ort!  
 Werben Sie im SAITEN.  
 Einzelheiten und Tarife im Internet: [www.saiten.ch/werbung](http://www.saiten.ch/werbung)



Geistliche Gegenstücke

Chorkonzert der St. Galler Singschule in St. Gallen

«Cantemus» ist das geistliche Gegenstück zum weltlichen A-capella-Programm «Querbeet» und der erste gemeinsame Auftritt der drei Chöre der St. Galler Singschule. Sie bringen unter andere stimmungsvolle Werke von Thomas Tallis, Joseph Haydn, Anton Bruckner und John Rutter zum Klingen. Das Chorkonzert mit dem Singschulchor der Musikschule St. Gallen, dem Jugend- und dem Konzertchor der St. Galler Singschule steht unter der Leitung von Astrid Rickenbacher und Bernhard Bichler. Begleitet werden die Schüler von Oxana Fedjura-Peter am Klavier und Bernhard Ruchti an der Orgel.

Sonntag, 3. Juni, 18 Uhr,  
 Kirche Lindebühl St. Gallen.  
 Mehr Infos: [www.singschule.ch](http://www.singschule.ch)



Die Kinder und die Natur

Jesper Juul und die Waldkinderpädagogik in der Lokremise

Zum zehnjährigen Bestehen der Waldschule findet das zweiteilige Symposium «In Beziehung mit dem Kind und der Natur» statt. Einer der Redner ist der dänische Querdenker Jesper Juul, Autor von zahlreichen Familien- und Fachbüchern. Sein Thema «Gleichwürdige Beziehungen mit dem Kind» hinterfragt gängige Erziehungsmuster. Inspirierend, aber auch provozierend geht er der Frage nach, ob der Transfer zwischen der gleichwürdigen Beziehung von Kind und Natur gelingen kann. Nach dem Symposium in der Lokremise geht es ab 12.30 Uhr im Wald weiter.

Donnerstag, 7. Juni, 9 Uhr,  
 Lokremise St. Gallen.  
 Mehr Infos: [www.waldkinder-sg.ch](http://www.waldkinder-sg.ch)

TANZ

**Projekt Samursakhano und Unicorn.** Georgischer Tanz- und Gesang. Lokremise St. Gallen, 17:30 Uhr

MUSICAL

**Der Zauber der Nachtigall.** Musikschule Weinfelden. Thurgauerhof Weinfelden, 14 Uhr/19 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Kurator.** Führung. Alte Fabrik Rapperswil, 14 Uhr  
**Brenda Osterwalder.** Sonntags-apero. Galerie vor der Klostermauer St. Gallen, 10 Uhr  
**Danh Vö.** Führung. Kunsthaus KUB Bregenz, 16 Uhr  
**Kultur am Sonntag:** Spuren des Kolonialismus. Führung, Historisches und Völkerkundemuseum St. Gallen, 11 Uhr  
**Kurt Blum – das fotografische Werk.** Führung. Fotostiftung Schweiz Winterthur, 11:30 Uhr  
**Pilzgeschichten.** Führung. Naturmuseum Thurgau Frauenfeld, 10:30 Uhr  
**Rendez-vous Ostschweizer Kunstschaffender.** Finissage. Kornhaus Rorschach, 11 Uhr  
**Rosenpracht in der Kartause.** Führung. Ittinger Museum Warth, 15 Uhr

VORTRAG

**Der Heilige Gallus.** Vortrag von Max Schär Gymnasium Friedberg Gossau, 17 Uhr  
**St. Galler Festspiele:** Einführung in die St. Galler Festspiele. Theater St. Gallen, 11 Uhr

MO 18.06

KONZERT

**Eddi und Martha Adcock.** With Tom Gray. Haberhaus Kulturklub Schaffhausen, 19:30 Uhr  
**Rita Hey.** Karo-Hemden-Musik. Portier Winterthur, 21 Uhr

FILM

**Barbara.** Christian Petzolds neuestes Meisterwerk. Kinok Lokremise St. Gallen, 20:30 Uhr  
**Forbidden Voices.** Drei Bloggerinnen kämpfen gegen ihre Regime. Kinok Lokremise St. Gallen, 18:15 Uhr

DIVERSES

**Frauentempel Stimmenfeuer.** Stimme und Tanz. Stimmfeuer Frauentempel St. Gallen, 20 Uhr

DI 19.06

KONZERT

**EarlyBird Morgenmusik.** Restaurant Scharfes Eck Frauenfeld, 7 Uhr

FILM

**... and Europe will be stunned» und Mur i wiza & Zamach.** In Zusammenarbeit mit dem Jüdischen Museum. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Filme zu Alina Szapocznikow und Louise Bourgeois.** Die beiden grossen Künstlerinnen im Porträt. Kinok Lokremise St. Gallen, 20:30 Uhr  
**La guerre est déclarée.** Ein Paar kämpft um den kleinen Sohn, der an einem Gehirntumor leidet. Kinok Lokremise St. Gallen, 18:15 Uhr  
**Persona.** Schwedischer Thriller. Kino Loge Winterthur, 20:30 Uhr  
**Unter Wasser atmen.** Doku über eine faszinierende Persönlichkeit mit einem unbändigem Lebenswillen. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

THEATER

**Die Vorläufigen.** Stück von Ivna Zic. Theater Konstanz, 20 Uhr  
**Homo faber.** Schauspiel von Max Frisch. Lokremise St. Gallen, 20 Uhr  
**Im weissen Rössl.** Singspiel in 3 Akten. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Lebensansichten zweier Hunde.** Schauspiel von Meng Jinghui. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Status – 24 Dokumente von heute.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 18:30 Uhr  
**Verena Loewensberg.** Führung. Kunstmuseum Winterthur, 18 Uhr

KINDER

**Des Königs Schlafmütze.** Schauspiel von Kindern für Kinder ab 6 Jahren. Altes Kino Mels, 17:30 Uhr

DIVERSES

**St. Galler Beziehungen zu München.** Altstadt- Rundgang mit Walter Frei. Treff beim Vadian-Denkmal. St. Gallen, 18 Uhr

MI 20.06

KONZERT

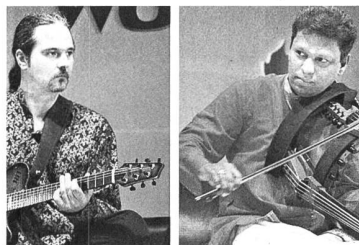
**Bullaugenkonzert Nr. 26.** My Kung Fu. Grabenhalle St. Gallen, 21 Uhr  
**EarlyBird Morgenmusik.** Restaurant Scharfes Eck Frauenfeld, 7 Uhr  
**Internationaler Gitarrensalon.** La Guitare ‚Trio Madeira Brasil‘. Sport- und Kulturzentrum Dreispitz Kreuzlingen, 20 Uhr  
**Jaakko & Jay.** Acoustic Folk Punk. Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr  
**Jazzseminar Abschlusskonzert.** Beiträge vom Drumsolo bis zum Gesangssolisten. Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

CLUBBING/PARTY

**Salsa Night & Salsa Classes.** Der Tanzabend immer am Mittwoch. K9 Konstanz, 22 Uhr

FILM

**Barbara.** Christian Petzolds neuestes Meisterwerk. Kinok Lokremise St. Gallen, 18 Uhr  
**Ein Dorf tut nichts & Bedingungslos glücklich.** Zwei Filme zum Grundeinkommen. Danach Diskussion. Kinok Lokremise St. Gallen, 20 Uhr



### Zwischen Indien und Jazz

Ahimsa Quartett in der Offenen Kirche St. Gallen

Eine Woche nach Prem Joshua und Band (Freitag, 1. Juni im Pfalz Keller) spielt das Ahimsa Quartett im Rahmen des Gambrius Jazz Plus in der Offenen Kirche St. Gallen. Mit Präzision und hohem Einfühlungsvermögen verschmilzt die Gruppe in ihren beiden neusten Alben «Seven Steps to Liberty» und «What is the Nature of Spirit?» klassische südindische Musik mit furiosen Jazzkompositionen. Mit dem südindischen Geigenstar Neyveli S. Radhakrishna spielt Ahimsa eine energiegeladene, groovige Mixtur, deren Klang mitunter an die legendären Aufnahmen der Gruppe Shakti erinnert.

**Freitag, 8. Juni, 20.30 Uhr, Offene Kirche St. Gallen.**  
Mehr Infos: [www.gambrius.ch](http://www.gambrius.ch)



### Zur CD-Taufe eingeladen

Peter und Enrico Lenzin & Karin Streule in Heiden

Ungeniert. Raus aus allem. Raus in die Freiheit. Vor allem musikalisch. Das neue Projekt «Liberement» der beiden Rheintaler Brüder Enrico und Peter Lenzin mit der Appenzeller Jazzsängerin Karin Streule lässt keine Schranken zu und taucht ungeniert und hemmungslos in die unterschiedlichsten Welten ein, die die Musik zu bieten hat. Die Spannung und Energie, die sich zwischen den Wurzeln der Heimat und den luftigen Erfahrungen aus all den Reisen in fremde Länder entfaltet, erlaubt eine witzige und kreative Musik. Auf die Reise, fertig, los!

**Freitag, 15. Juni, 20.15 Uhr, Hotel Linde Heiden.**  
Mehr Infos: [www.enricolenzin.ch](http://www.enricolenzin.ch)



### Traktorkestar bläst den Marsch

Sommerparty im fabriggeli Buchs

Wenn vor dem fabriggeli eine Bühne aufgebaut wird, die Festbänke nach draussen gestellt werden und der Grill angeschmissen wird, wenn ein üppiges Salatbuffet bereitsteht und das Publikum sich zu den letzten Sonnenstrahlen und Livemusik verköstigt, dann ist fabriggeli-Sommerparty. Heuer wird zu später Stunde Traktorkestar aus Bern spielen. Mit einer Bläsersektion, die jede Bigband an die Wand spielt, gipfelt die Darbietung für die Einen im Tanzausgang und für die Anderen wird. Traktorkestar verbindet nicht nur die eigene Musik mit jener des Balkans, sondern schlägt noch ein paar Brücken mehr dazu.

**Samstag, 16. Juni, 20.30 Uhr, werdenberger kleintheater fabriggeli Buchs.**  
Mehr Infos: [www.fabriggeli.ch](http://www.fabriggeli.ch)



### Alle Sprachen der Welt

Begegnungstag in St. Gallen

Mit Konzertbühne, Kulinarium, Informationsständen und einer Forumsveranstaltung ist der neunte St. Galler Begegnungstag ein multikultureller Festplatz, der ein Zeichen für die gesellschaftliche Vielfalt in unsere Stadt setzt. Jahr für Jahr veranstaltet vom Amt für Gesellschaftsfragen, der SRK Kanton St. Gallen, dem Dachverband der Migrantenvereine und der vereinigten Quartiervereine der Stadt St. Gallen. Dieses Jahr mit Emashi (Afrosoul) und vielen anderen Darbietungen auf der Kulturbühne sowie der öffentlichen Forumsveranstaltung zum Thema: «Wie viel Sprache braucht Integration?»

**Samstag, 16. Juni, ab 9 Uhr, Waaghaus und Marktgasse St. Gallen.**  
Mehr Infos: [www.begegnungstag.ch](http://www.begegnungstag.ch)

**Status – 24 Dokumente von heute.** Im Rahmen von winterthurnachhaltig.ch. Fotomuseum Winterthur, 19 Uhr

#### THEATER

**Antilopen.** Stück von Henning Mankell. Theater Konstanz, 20 Uhr  
**Die Vorläufigen.** Stück von Ivna Zic. Theater Konstanz, 20 Uhr  
**Homo faber.** Schauspiel von Max Frisch. Lokremise St. Gallen, 20 Uhr  
**Im weissen Rössl.** Singspiel in 3 Akten. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Reigen.** Stück von Arthur Schnitzler. Villa Raczyński Bregenz, 20 Uhr

#### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Gallus – Kult, Kitsch, Karikatur.** Führung. Historisches und Völkerkundemuseum St. Gallen, 14 Uhr  
**Handstück-Stobede.** Führung. Museum Appenzell, 14 Uhr  
**Nadim Vardag.** Führung. Kunstmuseum St. Gallen, 18:30 Uhr  
**Was Sie schon immer über Juden wissen wollten ... aber nie zu fragen wagten..** Führung. Jüdisches Museum Hohenems, 18 Uhr

#### LITERATUR

**Science Slam.** 5 x 10 Minuten. Vorträge. Kulturladen Konstanz, 20 Uhr  
**Ungarische Erzählstunde für Kinder.** Ab 3 Jahren. Freihandbibliothek St. Gallen, 16:30 Uhr

#### VORTRAG

**Natur am Sibni.** Geschichte und Gegenwart der Feuchtgebiete der Linthregion. Naturmuseum St. Gallen, 19 Uhr

## DO 21.06

#### KONZERT

**Dimmu Borgir.** Metal-Band aus Norwegen. Club Conrad Sohm Dornbirn, 21 Uhr

**EarlyBird Morgenmusk.** Restaurant Scharfes Eck Frauenfeld, 7 Uhr  
**PB Solstice.** Musik von Paul Bowles. Kult-Bau St. Gallen, 20 Uhr  
**The Red Hot Serenaders.** 20ies-30ies Jazz, Blues. La Buena Onda St. Gallen, 20 Uhr

#### FILM

**Barbara.** Christian Petzolds neuestes Meisterwerk. Kinok Lokremise St. Gallen, 18:15 Uhr  
**Forbidden Voices.** Drei Bloggerinnen kämpfen gegen ihre Regime. Kinok Lokremise St. Gallen, 20:30 Uhr

#### THEATER

**Antilopen.** Stück von Henning Mankell. Theater Konstanz, 20 Uhr  
**DinnerKrimi.** Kulinarik und Comedy. Einstein Hotel St. Gallen, 19 Uhr  
**Im weissen Rössl.** Singspiel in 3 Akten. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Reigen.** Stück von Arthur Schnitzler. Villa Raczyński, Bregenz, 20 Uhr

#### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Danh Vö.** Führung. Kunsthaus KUB Bregenz, 19 Uhr  
**Handwerker im Museum.** Führung. Museum Appenzell, 14 Uhr

#### LITERATUR

**Rea Brändle und Mario König.** Texte von Alfred Hugenberg und Otto Marquard. Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 20 Uhr  
**Frühschicht.** Lesung mit Manfred Heinrich. Alte Kaserne Winterthur, 06:30 Uhr

#### KINDER

**Kinderkonzert.** Der magische Klang und die Schurken. Pförtnerhaus Feldkirch, 10:30 Uhr

#### DIVERSES

**Fussball EM.** Finalspiel auf Grossleinwand. Kulturfestival St. Gallen, 20:45 Uhr

## FR 22.06

#### KONZERT

**Afrikanisches Fest.** Tänze, Rhythmen, Essen. Restaurant Adler St. Gallen, 19 Uhr  
**Agent Fresco.** Glamrock. Grabenhalle St. Gallen, 22 Uhr  
**EarlyBird Morgenmusk.** Restaurant Scharfes Eck Frauenfeld, 7 Uhr  
**Fabian Gehring.** Klavier Rezital. Schloss Wärtegg Rorschacherberg, 20 Uhr  
**Gallus rocks Bandcontest.** Mit Loom und Ghostnote. Tiffany Theater St. Gallen, 19 Uhr  
**J.S. Bachstiftung.** Kantate BWV 7. Ev. Kirche Speicher, 19 Uhr  
**Kultur pur.** Akkordeonorchester und Schwyzerörgelfründe im Pavillon am See. Rorschach, 19 Uhr  
**Zukunft ohne Hunger. Benefizkonzert.** Mit holstunonarmusigbigbandclub. Spielboden Dornbirn, 19 Uhr

#### CLUBBING/PARTY

**Tango Almacén.** Milonga- Tangoabend. Lagerhaus St. Gallen, 21 Uhr

#### FILM

**Barbara.** Christian Petzolds neuestes Meisterwerk. Kinok Lokremise St. Gallen, 19:15 Uhr  
**Intouchables.** Ein eleganter Adliger im Rollstuhl trifft auf einen jungen afrikanischen Lebenskünstler. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**La guerre est déclarée.** Ein Paar kämpft um den kleinen Sohn, der an einem Gehirntumor leidet. Kinok Lokremise St. Gallen, 21:30 Uhr  
**La salamandre.** Regie Alain Tanner, 1971. Kulturcinema Arbon, 21:15 Uhr  
**This Is Not a Film.** Trotz Berufsverbot drehte der iranische Regisseur Jafar Panahi heimlich einen Film. Kinok Lokremise St. Gallen, 17:30 Uhr

#### THEATER

**Annas Afrika.** Eine Reise zu Albert Schweitzer. Wilchingen, 20:30 Uhr  
**Antilopen.** Stück von Henning Mankell. Theater Konstanz, 19:30 Uhr  
**Im weissen Rössl.** Singspiel in 3 Akten. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Impro – Match.** TmbH Konstanz vs. Mixxit Theater aus München. K9 Konstanz, 20 Uhr  
**Playback-Theater St. Gallen.** Mit Kaffeehaus-Geschichten. Kaffeehaus St. Gallen, 20 Uhr  
**St. Galler Festspiele.** La damnation de Faust. Kathedrale St. Gallen, 20:30 Uhr  
**Welt 3.0 – Maschinerie Hilfe.** Uraufführung mit dem Thema Entwicklungshilfe. Theater Konstanz, 19:30 Uhr

#### KABARETT

**Thomas C. Breuer.** Schweizerreize, Kulturforum Amriswil, 20:15 Uhr

#### MUSICAL

**True Colors.** Oberstufe und Musikschule Goldach. Musikschule Goldach, 20 Uhr

#### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Durchs Haus.** Führung. Museum Appenzell, 14 Uhr

#### LITERATUR

**U20 Final.** Die Besten kämpfen um den kantonalen u20-Meistertitel. Flon St. Gallen, 19:30 Uhr

#### VORTRAG

**Das Alter.** Die Philosophin Simone de Beauvoir. Frauenpavillon im Stadtpark St. Gallen, 19 Uhr

#### DIVERSES

**Fussball EM.** Finalspiel auf Grossleinwand. Kulturfestival St. Gallen, 20:45 Uhr  
**Sommerraben.** Ohren- und Gaumenschmaus. Rab-Bar Trogen, 17 Uhr

## SA 23.06

#### KONZERT

**A capella-Konzert zum Sommeranfang.** Von Monteverdi bis Brahms. Kunsthalle Arbon, 18 Uhr  
**Orchester Divertimento.** Sommerkonzert. Psychiatrische Klinik Münsterlingen, 20 Uhr  
**Runtal.** Tribut an Rammstein. K9 Konstanz, 20 Uhr

#### CLUBBING/PARTY

**Abbruchhaus at Lokremise.** Lokremise St. Gallen, 14 Uhr  
**Tanznacht 40.** Tanzen, tanzen. XS Danceclub Winterthur, 21 Uhr

#### FILM

**Barbara.** Christian Petzolds neuestes Meisterwerk. Kinok Lokremise St. Gallen, 17 Uhr/21:30 Uhr  
**La guerre est déclarée.** Ein Paar kämpft um den kleinen Sohn, der an einem Gehirntumor leidet. Kinok Lokremise St. Gallen, 19:15 Uhr  
**Marley.** Unveröffentlichtes Videomaterial. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Salmon Fishing in the Yemen.** Ein britischer Fischexperte muss Lachse in der Wüste ansiedeln. Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr

#### THEATER

**Antilopen.** Stück von Henning Mankell. Theater Konstanz, 20 Uhr  
**Im weissen Rössl.** Singspiel in 3 Akten. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Orpax.** Openair-Water-Show. Freibad Unterwasser 20:30 Uhr  
**Reigen.** Stück von Arthur Schnitzler. Villa Raczyński Bregenz, 20 Uhr  
**St. Galler Festspiele.** La damnation de Faust. Kathedrale St. Gallen, 20:30 Uhr  
**Welt 3.0 – Maschinerie Hilfe.** Uraufführung mit dem Thema Entwicklungshilfe. Theater Konstanz, 20 Uhr



# die SAITEN PRODUKTION



St.Gallen, 11.05.2012: ...die erste Druckmaschine ist umgezogen...

## NiedermannDruck

Niedermann Druck AG | Rorschacherstrasse 290 | CH-9016 St.Gallen  
Tel. +41 (0)71 282 48 80 | Fax. +41 (0)71 282 48 88 | office@niedermanndruck.ch | www.niedermanndruck.ch

**ab 12. Juni** sind wir an der Letzistrasse 37 | CH-9015 St.Gallen



### PB Solstice

Musik von Paul Bowles im Kult-Bau St. Gallen

Der Jungstar Muriel Glaser und der international renommierte Bariton David Maze geben am magischen Zeitpunkt der Sommer Sonnenwende ihre Stimmen dem Liedgut von Paul Bowles: seinen Vertonungen von Tennessee Williams' «Blue Mountain Ballads», einem Brief, den ihm Gertrude Stein schickte, und eigenen Lyrics. Die feinfühlig Pianistin Irene Herrmann, die von Paul Bowles mit der Betreuung seines musikalischen Nachlasses beauftragt wurde, wird nicht nur Muriel Glaser und David Maze am Flügel begleiten, sondern auch Einblicke in ihre Begegnungen mit dem grossen amerikanischen Autor und Komponisten geben.

**Samstag, 21. Juni, 20 Uhr,**  
**Kult-Bau St. Gallen.**

Mehr Infos: kultbau.org



### Ein isländischer Vulkan

Agent Fresco in der Grabenhalle

Sie spielen wohl so ziemlich alles an die Wand, was sich mit Attributen wie «vertrackt», «progressiv» und «technisch versiert» rühmt. Dabei strotzt das Quartett nur so vor frischen Ideen und einem in dieser Form selten angebotenen Freigeist und fügt Progressive Rock, Jazziges, Screamo, Metal, Mathpop, Melodrama und noch so einige andere Stile mehr zusammen. Diese disparaten Elemente bilden überraschenderweise kein beliebig gemischtes Stückwerk, sondern ein leidenschaftliches, komplexes Ganzes, wo zarteste Pianoklänge auf lärmigste Gitarrenkracher treffen.

**Freitag, 22. Juni, 22 Uhr,**  
**Grabenhalle St. Gallen.**

Mehr Infos: www.grabenhalle.ch



### Forelle Stanley und ein ungleiches Zwillingpaar

Kammeroper in der Lokremise

Die Müllkippenaufseherin Grace gehört zur Lokalprominenz, ihre Schwester Sugar hat das Haus seit Jahren nicht verlassen. Als Forelle Stanley, auch er ein Eigenbrötler, ums Haus schleicht, ist Sugar gerade dabei, ihrem tristen Leben ein Ende zu setzen. Als Lebensretter verschafft er sich Zugang ins Haus. Ist er vielleicht der Frauenmörder, von dem in allen TV-Kanälen die Rede ist? Sicher ist nur dies: Mit dem Auftritt von Forelle Stanley ändert sich das Leben von Grace und Sugar unwiderrufflich. Mit Jeannine Hirzel, Rea Claudia Kost, Marian Dijkhuizen, Niklaus Kost und dem Ensemble für Neue Musik Zürich.

**Dienstag, 26. und Mittwoch, 27. Juni,**  
**20 Uhr, Lokremise St. Gallen.**

Mehr Infos: www.strangerincompany.ch



### Die weltbeste deutsche Band

The Notwist im Palace

Das erste Sommerkonzert des Palace legt einen dicken Start hin, denn es bringt auf die Bühne, was zwei Jahre verschwunden war: Die Weilheimer Könige des symphonischen Gitarrenrocks, die spätestens seit ihrem Wunder- und Konsensalbum «Neon Golden» ganz oben auf dem ewigen Podium stehen. Ge-gründet haben sich The Notwist 1989 und einige Stilwechsel erlebt – doch die Melancholie ist ihnen immer geblieben. Wetten, dass das Publikum nach zwei Songs von The Notwist bereits hin und weg ist und im Live-Moment denkt: Halt doch die weltbeste deutsche Band!

**Mittwoch, 27. Juni, 21.30 Uhr,**  
**Palace St. Gallen.**

Mehr Infos: www.palace.sg

### TANZ

**Chladek Tanztage 2012.** Workshops, und Tanzperformances. Alte Kaserne Winterthur, 11 Uhr

### MUSICAL

**Der barmherzige Samariter.** Kindermusical. Ev. Kirchgemeindehaus Abtwil, 9:30 Uhr  
**True Colors.** Oberstufe und Musikschule Goldach. Musikschule Goldach, 20 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Danh Vö.** Führung. Kunsthaus KUB Bregenz, 14 Uhr  
**Wunderbar.** Vernissage. Kunstmuseum Winterthur, 16:30 Uhr

### DIVERSES

**All4One Battle Masterz.** Breakdance Battle. Flon St. Gallen, 16 Uhr  
**Fussball EM.** Finalspiel auf Grossleinwand. Kulturfestival St. Gallen, 20:45 Uhr

## SO 24.06

### KONZERT

**Jazz-Matinée.** Mit den Altstadt Ramblers. Schloss Dottenwil Wittenbach, 10:30 Uhr  
**Kultur pur.** SSC Big Band Rheintal im Pavillon am See. Rorschach, 11:30 Uhr  
**Matinée:** Kleines Konzertprogramm mit Kinderchor. Theater St. Gallen, 11 Uhr  
**Schweiz-England-Frankreich.** Kammerkonzert. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 11 Uhr  
**Serenade.** Vokalensemble cante-mus. Haffterhaus Weinfelden, 19:30 Uhr  
**St. Galler Festspiele.** Festgottesdienst zu den St. Galler Festspielen. Kathedrale St. Gallen, 11 Uhr  
**St. Galler Festspiele: Mythos Faust.** Sinfonische Orgelmusik. Kathedrale St. Gallen, 17 Uhr

### FILM

**Barbara.** Christian Petzolds neuestes Meisterwerk. Kinok Lokremise St. Gallen, 20 Uhr  
**Dreiviertelmond.** Die 6 jährige Haya ist plötzlich auf einen türkischen Taxifahrer angewiesen. Gaswerk Winterthur, 19:30 Uhr  
**Filme zu Alina Szapocznikow und Louise Bourgeois.** Die beiden Künstlerinnen im Porträt. Kinok Lokremise St. Gallen, 17 Uhr  
**Hanni und Nanni 2.** Hanni und Nanni auf der Suche nach einer angeblichen Prinzessin. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr  
**L'Ombrello di Beatocello.** Porträt des Kinderarztes Beat Richner. Kinok Lokremise St. Gallen, 11 Uhr  
**Marley.** Unveröffentlichtes Videomaterial. Kino Rosental Heiden, 19:15 Uhr

### THEATER

**Frictions.** Experimentelles Musiktheater. Lokremise St. Gallen, 20 Uhr  
**Im weissen Rössl.** Singspiel in 3 Akten. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Reigen.** Stück von Arthur Schnitzler. Villa Raczynski Bregenz, 20 Uhr

### MUSICAL

**True Colors.** Oberstufe und Musikschule Goldach. Musikschule Goldach, 20 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Art/Soup.** Führung. Kunsthaus Glarus, 11:30 Uhr  
**Danh Vö.** Führung. Kunsthaus KUB Bregenz, 16 Uhr  
**Das Geheimnis des Appenzellers.** Führung. Appenzeller Volkskunde-Museum Stein, 11 Uhr  
**Das Leben der Kartäusermönche.** Führung. Ittinger Museum Warth, 15 Uhr  
**Gallus – Kult, Kitsch, Karikatur.** Führung. Historisches und Völkerkundemuseum St. Gallen, 11 Uhr

### Haroon Mirza.

Führung. Kunsthalle St. Gallen, 15 Uhr  
**Kurator** Führung. Alte Fabrik Rapperswil, 14 Uhr  
**Pipilotti Rist.** Führung. Kunstmuseum St. Gallen, 11 Uhr  
**Rosangela Renno.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 11:30 Uhr  
**Szenische Führung.** Mit Reto Trunz. Museum im Lagerhaus St. Gallen, 14 Uhr  
**Ursula Biemann.** Führung. Kunstverein Konstanz, 11 Uhr  
**Von Bären und Menschen.** Führung. Naturmuseum St. Gallen, 10:15 Uhr

### LITERATUR

**Pater Niklas Raggenbass.** Musikalisch umrahmte Matinée. Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 11 Uhr

### DIVERSES

**Flon-circle.** Offenes Breakdance Training. Flon St. Gallen, 20 Uhr  
**Fussball EM.** Finalspiel auf Grossleinwand. Kulturfestival St. Gallen, 20:45 Uhr

## MO 25.06

### FILM

**Barbara.** Christian Petzolds neuestes Meisterwerk. Kinok Lokremise St. Gallen, 20:30 Uhr  
**This Is Not a Film.** Trotz Berufsverbot drehte der iranische Regisseur Jafar Panahi heimlich einen Film. Kinok Lokremise St. Gallen, 18:30 Uhr

### MUSICAL

**True Colors.** Oberstufe und Musikschule Goldach. Musikschule Goldach, 20 Uhr

### DIVERSES

**Eröffnung Kulturbüro.** Reinschnuppern erwünscht. Kulturbüro St. Gallen, 13:30 Uhr

## DI 26.06

### KONZERT

**St. Galler Festspiele.** Pour le Clavecin. Schutzengelkapelle St. Gallen, 19 Uhr

### FILM

**A Woman under the Influence.** Melodrama über eine amerikanische Familie. Kino Loge Winterthur, 20 Uhr  
**Eigentlich wollten wir zurückkehren.** Einmalige Vorstellung in Anwesenheit des Regisseurs Yussuf Yesilöz. Kinok Lokremise St. Gallen, 18 Uhr  
**Ficht Tanner's gesticktes Universum.** Filmvorführung mit Kurzführung. Museum im Lagerhaus St. Gallen, 18 Uhr  
**Salmon Fishing in the Yemen.** Ein britischer Fischexperte muss Lachse in der Wüste ansiedeln. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**This Is Not a Film.** Trotz Berufsverbot drehte der iranische Regisseur Jafar Panahi heimlich einen Film. Kinok Lokremise St. Gallen, 20:30 Uhr

### THEATER

**Forelle Stanley.** Kammeroper nach dem Theaterstück von Claudia Dey. Lokremise St. Gallen, 20 Uhr  
**Im weissen Rössl.** Singspiel in 3 Akten. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**St. Galler Festspiele.** La damnation de Faust. Kathedrale St. Gallen, 20:30 Uhr  
**Welt 3.0 – Maschinerie Hilfe.** Uraufführung mit dem Thema Entwicklungshilfe. Theater Konstanz, 20 Uhr

### TANZ

**Das Rheinfall Festival.** Mit Tanz, Lesungen und Gespräche zum Thema Demenz. Rheinfall Schaffhausen, 19 Uhr

### MUSICAL

**True Colors.** Oberstufe und Musikschule Goldach. Musikschule Goldach, 20 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Verena Loewenberg.** Führung. Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

### DIVERSES

**Fierabend im Museum.** Gespräch mit Künstlern der Ausstellung und Filmpräsentation. Kunstmuseum Thurgau Warth, 19 Uhr

## MI 27.06

### KONZERT

**Das Rheinfall Festival.** Ein Frauenabend auch für Männer. Rheinfall Schaffhausen, 20 Uhr  
**Kepi Ghoulie.** Pop Punk. Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr  
**The Notwist.** Die Weilheimer Könige des symphonischen Gitarrenrocks. Palace St. Gallen, 21:30 Uhr

### CLUBBING/PARTY

**Salsa Night & Salsa Classes.** Der Tanzabend immer am Mittwoch. K9 Konstanz, 22 Uhr

### FILM

**Barbara.** Christian Petzolds neuestes Meisterwerk. Kinok Lokremise St. Gallen, 18 Uhr  
**Der Schein trügt.** Expedition in die Rätsel des Geldes. Diskussion. Kinok Lokremise St. Gallen, 20 Uhr

### THEATER

**Forelle Stanley.** Kammeroper nach dem Theaterstück von Claudia Dey. Lokremise St. Gallen, 20 Uhr  
**Im weissen Rössl.** In 3 Akten. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Welt 3.0 – Maschinerie Hilfe.** Uraufführung mit dem Thema Entwicklungshilfe, Theater Konstanz 15 Uhr



TANZ

**St. Galler Festspiele.** Zwielicht. Tanzstück von Marco Santi und Jay Schwartz. Kathedrale St.Gallen, 21 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Rosangela Renno.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 18:30 Uhr

KINDER

**Märchenstunde für Kinder.** ab 6 Jahren. Freihandbibliothek St.Gallen, 17 Uhr

**Museum für Kinder.** Über die Herstellung von Baumwollkleidung ab 6 Jahren. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr

DIVERSES

**Fussball EM.** Finalspiel auf Grossleinwand. Kulturfestival St.Gallen, 20:45 Uhr

DO 28.06

KONZERT

**Das Rheinflall Festival.** Mit Ensemble Modern, Steff la Cheffe und Beat Furrer. Rheinflall Schaffhausen, 20 Uhr

**Jazz-Session.** mit Musikern der Uni-BigBand. K9 Konstanz, 20:30 Uhr

**Luk von Bergen & Band.** Rock aus Bern. Bankk Wildhaus, 22 Uhr

**St. Galler Festspiele.** Berlioz-Projekt. Ev. Kirche St. Laurenzen St.Gallen, 19 Uhr

**St. Galler Openair 2012.** Das grösste Festival der Ostschweiz. St.Gallen, 07 Uhr

FILM

**Barbara.** Christian Petzolds neuestes Meisterwerk. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**Forbidden Voices.** Drei Bloggerinnen kämpfen gegen ihre Regime. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:15 Uhr

THEATER

**Im weissen Rössl.** Singspiel in 3 Akten. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

TANZ

**St. Galler Festspiele.** Tanzstück von Marco Santi und Jay Schwartz. Kathedrale St.Gallen, 21 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Günter Fruhtrunk.** Führung. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

**Handwerker im Museum.** Führung. Museum Appenzell, 14 Uhr

**Kunstaft.** Führung. Kunstmuseum St.Gallen, 14:30 Uhr

LITERATUR

**Carina Gröner.** Zeigt Hermann Hesses umfassendes Netzwerk auf. Raum für Literatur – Hauptpost St.Gallen, 19:30 Uhr

VORTRAG

**Die Mystik der Maori.** Vortrag und Austausch. BlueLodge – Seminare am Bodensee Wienacht-Tobel, 17 Uhr

**Kunst 60+.** Veranstaltung im Rahmen der Ausstellung von Günter Fruhtrunk. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 14 Uhr

DIVERSES

**Fussball EM.** Finalspiel auf Grossleinwand. Kulturfestival St.Gallen, 20:45 Uhr

FR 29.06 SA 30.06

KONZERT

**Kultur pur.** Männerchor Helvetia im Pavillon am See. Rorschach, 19 Uhr

**Musica cubana.** Dani Caballero y su Grupo Sonoro. Kaffeehaus St.Gallen, 20 Uhr

**Serenade mit Hackbrett.** 30 Jahre Collegium Musicum. Löwenhof Rheineck, 20:30 Uhr

**Sommerfest.** Grill und Konzerte Portier Winterthur, 18 Uhr

**St. Galler Festspiele.** Chaconne 18/19/20. Ev. Kirche St. Laurenzen St.Gallen, 19 Uhr

**St. Galler Openair 2012.** Das grösste Festival der Ostschweiz. St.Gallen, 07 Uhr

**Yvonne Moor Band.** Blues. Bogenkeller Rotfarb Bühler, 20:30 Uhr

CLUBBING/PARTY

**Albanifestfreie Zone.** Die Alternative zur überfüllten Altstadt. Kraftfeld Winterthur, 19 Uhr

**Five The Night.** Tanzabend. K9 Konstanz, 21 Uhr

**Tango Almacén.** Milonga- Tanznacht. Lagerhaus St.Gallen, 21 Uhr

FILM

**Barbara.** Christian Petzolds neuestes Meisterwerk. Kinok Lokremise St.Gallen, 21:30 Uhr

**La guerre est déclarée.** Ein Paar kämpft um den kleinen Sohn, der an einem Gehirntumor leidet. Kinok Lokremise St.Gallen, 19:15 Uhr

**Marley.** Unveröffentlichtes Videomaterial. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**This Is Not a Film.** Trotz Berufsverbot drehte der iranische Regisseur Jafar Panahi heimlich einen Film. Kinok Lokremise St.Gallen, 17:30 Uhr

THEATER

**Der Glöckner von Notre Dame.** Freilichtaufführung. Münsterplatz Konstanz, 20 Uhr

**Im weissen Rössl.** Singspiel in 3 Akten. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**St. Galler Festspiele.** La damnation de Faust. Kathedrale St.Gallen, 20:30 Uhr

**Welt 3.0 – Maschinerie Hilfe.** Uraufführung mit dem Thema Entwicklungshilfe. Theater Konstanz, 19:30 Uhr

KABARETT

**Das Rheinflall Festival.** Mit Gardi Hutter, Gessler Zwillinge und Ortopax. Rheinflall Schaffhausen, 20 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Durchs Haus.** Führung. Museum Appenzell, 14 Uhr

**Kunst über Mittag.** Führung. Kunstzone Lokremise St.Gallen, 12:30 Uhr

**Tanz mit Bruce Nr. 4.** Finissage. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr

LITERATUR

**Die Frau mit dem Koffer.** Reale Geschichten erzählt von Cristina Czetto. Frauenpavillon im Stadtpark St.Gallen, 19 Uhr

**Sabine Gruber & Milena Flasar.** lesen aus ihren neusten Büchern. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

KONZERT

**Das Rheinflall Festival.** Mit Joo Kraus & Tales in Tones Trio. Rheinflall Schaffhausen, 19:30 Uhr

**Das Rheinflall Festival.** Dieter Meier: Der Rheinflall singt. Rheinflall Schaffhausen, 22 Uhr

**Kultur pur.** Harmoniemusik Eschen im Pavillon am See. Rorschach, 19 Uhr

**Malevolent Creation.** Death Metal. Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr

**Serenade mit Hackbrett.** 30 Jahre Collegium Musicum. Kloster Fischingen, 19 Uhr

**St. Galler Openair 2012.** Das grösste Festival der Ostschweiz. St.Gallen, 07 Uhr

**Tanz der Messen.** St. Johanner Jodlerrassen, Misa Criolla, Gospel und das Chorprojekt St.Gallen. Ev. Kirche Amriswil, 20 Uhr

CLUBBING/PARTY

**Albanifestfreie Zone.** Die Alternative zur überfüllten Altstadt. Kraftfeld Winterthur, 19 Uhr

FILM

**Barbara.** Christian Petzolds neuestes Meisterwerk. Kinok Lokremise St.Gallen, 19:15 Uhr

**La guerre est déclarée.** Ein Paar kämpft um den kleinen Sohn, der an einem Gehirntumor leidet. Kinok Lokremise St.Gallen, 21:30 Uhr

**Open Air Kino.** Mit Le Havre. Spielboden Dornbirn, 22 Uhr

**Salmon Fishing in the Yemen.** Ein britischer Fischexperte muss Lachse in der Wüste ansiedeln. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**This Is Not a Film.** Trotz Berufsverbot drehte der iranische Regisseur Jafar Panahi einen Film. Kinok Lokremise St.Gallen, 17:30 Uhr

**Unter Wasser atmen.** Doku über eine faszinierende Persönlichkeit mit einem unbändigem Lebenswillen. Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr

THEATER

**Der Glöckner von Notre Dame.** Freilichtaufführung. Münsterplatz Konstanz, 20 Uhr

**Im weissen Rössl.** Singspiel in 3 Akten. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**La damnation de Faust.** St.Galler Festspiele. Kathedrale St.Gallen, 20:30 Uhr

**Welt 3.0 – Maschinerie Hilfe.** Uraufführung mit dem Thema Entwicklungshilfe. Theater Konstanz, 20 Uhr

KABARETT

**Gardi Hutter.** Die tapfere Hanna. Zeltainer Unterwasser, 20 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

**143 Wagnisse.** Die Fortsetzung, Frauenpavillon im Stadtpark St.Gallen, 19 Uhr

**M.S. Bastian/Isabelle L.** Künstlergespräch. Kunsthalle Arbon. 17 Uhr

LITERATUR

**Das Rheinflall Festival.** Literatur und Musik auf dem Boot. Rheinflall Schaffhausen, 11 Uhr

**25 Jahre Wyborada.** Fest mit Lara Stoll und der Präsentation der Festschrift. Raum für Literatur – Hauptpost St.Gallen, 20 Uhr

KINDER

**Arabische Erzählstunde für Kinder.** Ab 3 Jahren. Freihandbibliothek St.Gallen, 11 Uhr

Kunst

Fotomuseum Winterthur.

Grüzenstrasse 44 & 45, Winterthur, +41 52 234 10 60, [www.fotomuseum.ch](http://www.fotomuseum.ch)

**Rosangela Renno.** Die Künstlerin arbeitet mit Fotografien, obwohl sie ihre Sujets nicht selbst fotografiert. Stattdessen macht sie sich bereits existierende fotografische Bilder zu eigen und verschiebt sie in andere Kontexte. 09.06. bis 19.08.2012 Status, 24 Dokumente von heute. Das Fotomuseum fragt nach dem Stand und Wert des fotografischen Dokuments. 09.06. bis 26.08.2012

Fotostiftung Schweiz.

Grüzenstrasse 45, Winterthur, +41 52 234 10 30, [www.fotostiftung.ch](http://www.fotostiftung.ch)

**Kurt Blum – das fotografische Werk.** Ab den 1950er-Jahren realisierte er zahlreiche Reportagen für Zeitungen und Zeitschriften. Eine umfassende Gesamtschau. 09.06. bis 14.10.2012

Kesselhaus Josephsohn (Sitterwerk).

Sittentalstrasse 34, St.Gallen, +41 71 278 87 47, [www.kesselhaus-josephsohn.ch](http://www.kesselhaus-josephsohn.ch)

**Hans Josephson.** Das Kesselhaus zeigt als museale Ausstellungshalle und zugleich als Lager und Arbeitsraum, wo Josephsohns Oeuvre an Ausstellungen vermittelt, konservatorisch betreut und in einem Verzeichnis aufgearbeitet wird. bis 16.08.2014

Klubschule Migros im Hauptbahnhof.

Bahnhofplatz 2, St.Gallen, +41 71 228 15 00, [www.klubschule.ch](http://www.klubschule.ch)

**Simon Hauser.** Cuts and Scratches. bis 30.06.2012

Kunstverein Konstanz.

Wessenbergstrasse 41, Konstanz, +49 7531 223 51, [www.kunstverein-konstanz.de](http://www.kunstverein-konstanz.de)

**Ursula Biemann.** In der Video-Installation Sahara Chronicle aus dem Jahr 2007 beleuchtet Sie, wie die Auswanderung aus Afrika nach Europa verläuft. bis 01.07.2012

Kunst(Zeug)Haus.

Schönbodenstrasse 1, Rapperswil, +41 55 220 20 80, [www.kunstzeughaus.ch](http://www.kunstzeughaus.ch)

**Springende Lachse.** Arbeiten auf Papier bilden das eigentliche Rückgrat der Sammlung von Peter und Elisabeth Bosshard. bis 03.06.2012

Kunsthalle Arbon.

Grabenstrasse 6, Arbon, +41 71 446 94 44, [www.kunsthallearbon.ch](http://www.kunsthallearbon.ch)

**M.S. Bastian/Isabelle L.** Bastokalypse. 10.06. bis 15.07.2012

Kunst Halle St.Gallen.

Davidstrasse 22, St.Gallen, +41 71 422 10 14, [www.k9000.ch](http://www.k9000.ch)

**Haroon Mirza.** Mittels Hi-End-Steer-anlagen aus Gebrauchtwarenländern, farbigen LED-Lichtketten, Wasserschläuchen aus dem Baumarkt sowie Fragmenten von filmischen Dokumenten aus der Popkultur erschafft Haroon Mirza Installationen, die musikalische Kompositionen im Raum erzeugen. bis 01.07.2012

Kunsthalle Wil.

Grabenstrasse 33, Wil, +41 71 911 77 71, [www.kunsthallewil.ch](http://www.kunsthallewil.ch)

**Patrick Rohner.** Der Berg-Liebende Künstler bringt in seinen Bildern die Felsen und Täler der Natur wieder zum Ausdruck. 10.06. bis 15.07.2012

Kunsthalle Ziegelhütte.

Ziegeleistrasse 14, Appenzell, +41 71 788 18 60, [www.kunsthalleziegelhueette.ch](http://www.kunsthalleziegelhueette.ch)

**Anja Ganster – Wandelhalle.** Sie geht-hört zu den Shooting-Stars der mimetischen Malerei. In der Ausstellung werden ca. 40 teils grossformatige Gemälde gezeigt. bis 29.07.2012

Kunsthau.

Im Volksgarten Glarus, +41 55 640 25 35, [www.kunsthau.glarus.ch](http://www.kunsthau.glarus.ch)

**Joao Maria Gusmao und Pedro Paiva.** In einer Art Traumlandschaften, zeigen die Künstler Kurzfilme, die durch optische Täuschungen und obskure Experimente auf humorvolle Art und Weise den menschlichen Verstand herausfordern. bis 19.08.2012

Kunsthau KUB.

Karl-Tizian-PlatzBregenz, +43 5574 485 94 0, [www.kunsthau-bregenz.at](http://www.kunsthau-bregenz.at)

**Danh Võ.** Grosse internationale Aufmerksamkeit erzielte er mit seiner Einzelausstellung in der Kunsthalle Basel 2009. Seitdem hat er an den Biennalen, Gwangju und Singapur teilgenommen sowie an Ausstellungen im Museum of Modern Art in New York. bis 25.06.2012

Kunstmuseum.

Museumstrasse 32, St.Gallen, +41 71 242 06 74, [www.kunstmuseumsg.ch](http://www.kunstmuseumsg.ch)

**Nadim Vardag.** In sehr kurzen Loops lässt er Szenen alter Filme sich wiederholen und schafft dazu Installateur-beb, die seine zeichnerischen Analysen in einer dreidimensionalen Raum stellen. bis 24.06.2012

**Pipilotti Rist.** Die angelegte Ausstellung «Blutbetriebene Kameras und quellende Räume», ist seit Jahren Pipilotti Rists erste umfassende Einzelpäsentation in der Schweiz – und zugleich eine vorübergehende Heimkehr der Künstlerin. 02.06. bis 25.11.2012

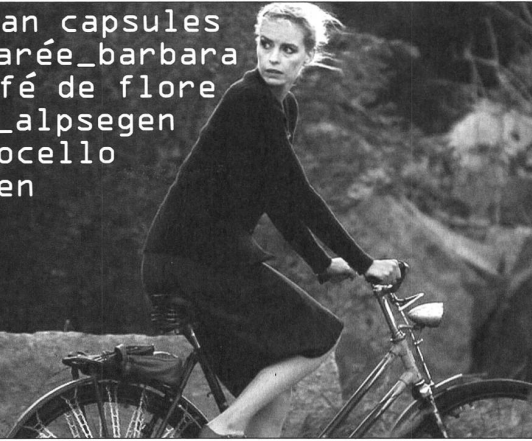
Kunstmuseum Liechtenstein.

Städtle 32, Vaduz, +41 423 235 03 00, [www.kunstmuseum.li](http://www.kunstmuseum.li)

**Günter Fruhtrunk.** Er war einer der wenigen deutschen Künstler, die gezielt nicht nur an die Formsprache der Avantgarden der Klassischen Moderne anknüpften, sondern auch deren weltanschaulichen Ansätze aufnahmen. bis 02.09.2012

menschenzellen-human capsules  
la guerre est déclarée\_barbara  
the turin horse\_café de flore  
this is not a film\_alpsegen  
l'ombrello di beatocello  
kampf der königinnen  
forbidden voices  
geld für alle!

Still aus: Barbara



**KINOK**  
cinema

Kinok\_Cinema in der Lokremise  
Grünbergstr. 7\_St.Gallen\_www.kinok.ch  
Reservierungen: 071 245 80 72  
Bus 1 + 4 Halt Rosenbergstrasse  
Bus 7 Halt St. Leonhard  
oder wenige Gehminuten vom Bahnhof

12. Mai bis 5. August

**Verena Loewensberg**

15. Februar bis 28. Mai

**Richard Hamilton**

4. Januar bis 19. August

**Neue Malerei aus der Sammlung I**

Öffnungszeiten: Di 10–20, Mi bis So 10–17 | Führungen: Di 18.30 | 8402 Winterthur | Museumstrasse 52 | Infobox 052 267 58 00 | www.kmw.ch

# Kunstmuseum Winterthur



1. April bis 1. Juli 2012

**Elmar Trenkwalder**

Skulpturen

13. Mai bis 30. September 2012

**10000 Stunden**

Über Handwerk, Meisterschaft  
und Scheitern in der Kunst

17. Juni 2012 bis 20. Mai 2013

**Die Welt im Kästchen**

Klosterarbeiten als Objekte der Andacht

**Kunstmuseum Thurgau**

Kartause Ittingen

Kartause Ittingen  
CH 8532 Warth  
Telefon 058 345 10 60  
kunstmuseum@tg.ch  
[www.kunstmuseum.ch](http://www.kunstmuseum.ch)

1. Mai bis 30. September  
täglich 11 – 18 Uhr  
1. Oktober bis 30. April  
Montag bis Freitag 14 – 17 Uhr  
Samstag, Sonntag und  
allgemeine Feiertage 11 – 17 Uhr

**Thurgau**

Grayson Perry: *Our Mother*, 2009, Eisenguss, Ölarbe, Schnüre und Stoff, 84,5x65x65cm, Edition of 5 plus 1 AP  
Courtesy the artist and Victoria Miro Gallery, London. © Grayson Perry. Fotografie: Stephen White



**Candid Hubers Universum**

Holzbibliothek im Naturmuseum Frauenfeld

Zwischen 1790 und 1804 stellte Pater Candid Huber im bayrischen Ebersberg Holzbibliotheken her. Das ist eine Sammlung von Holzarten in Form von Büchern. Von seinen zwölf bekanntesten noch erhaltenen Exemplaren ist diejenige im Naturmuseum Thurgau mit 135 Bänden eine der umfangreichsten. Die 200 Jahre alte Holzbibliothek faszinierte das Publikum so sehr, dass die Ausstellung verlängert wurde. Aber die Kabinettsausstellung ist nicht nur zum Staunen da, es kann auch längst Vergessenes zu Gerb- oder Färbmittel, Medizin, Heiz- und Werkstoff erfahren und an einer Hörstation Candid Huber selbst zugehört werden.

**Bis 2. Dezember,**  
Naturmuseum Thurgau Frauenfeld.  
Mehr Infos: [www.naturmuseum.tg.ch](http://www.naturmuseum.tg.ch)



**Bewegte Bilder**

Animationsfilme im Kornhaus Rorschach

Mit Leidenschaft, Ausdauer und grosser Faszination fürs Geschichtenerzählen, Malen und Zeichnen entstanden Bild um Bild Michaela Müllers und Nino Christens ungeschönte Kurzgeschichten. Im Gegensatz zu computeranimierten Filmen dominiert ihre persönliche Handschrift. Für «Miramare» malte Michaela Müller über 5000 Bilder chronologisch auf eine Glasplatte, Nino Christen setzte seine Bilder für «Little Eden» mit kräftigem Strich. In der Ausstellung «Miramare and Little Eden. Animation – Von der Idee zum Bild» geben sie Einblick in ihre Welt der bewegten Bilder.

**Samstag, 2. bis Sonntag, 17. Juni,**  
Kornhaus Rorschach.  
Mehr Infos: [www.kulturfruehling.ch](http://www.kulturfruehling.ch)

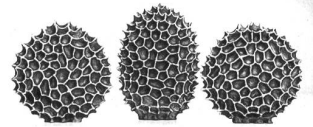


**Hassgeliebte Unverwüstlichkeit**

Plastiksäcke im Gewerbemuseum Winterthur

Allgegenwärtig und international, flüchtig im Gebrauch und dennoch unverwüsthlich – der Plastiksack steht für unsere Globalgesellschaft schlechthin. Ob Kult oder Müll, geliebt oder verpönt, er spaltet die Geister, polarisiert und spiegelt unser Konsumverhalten. Er stärkt Status und Identität, stört die Ökologie, wird liebevoll oder umweltbewusst gesammelt, erzählt Kulturgeschichte und ist aktuelles Thema in Kunst und Design. Die Ausstellung im Forum des Gewerbemuseums Winterthur erzählt ausgesuchte kulturhistorische, ästhetische und politische Plastiksack-Geschichten.

**Ab 3. Juni,**  
Gewerbemuseum Winterthur.  
Mehr Infos: [www.gewerbemuseum.ch](http://www.gewerbemuseum.ch)



**Verformung und Kontroverse**

Ursula Federli-Frick im Landweilhaus Schaan

«Keramik neu verformt» lautet der Titel von Ursula Federli-Fricks Einzelausstellung, in der die 45-jährige Künstlerin Einblick in ihr langjähriges Schaffen gibt. Ob Totenköpfe, überdimensionale Parfümflacons, riesige Blüten- und Schotengefässe oder mit Zähnen besetzte Vasen – ihnen gemeinsam ist das zentrale Thema der Verformung. Denn die Künstlerin will nicht nur das herkömmliche Bild der Keramik neu definieren, sondern auch die ursprünglichen Themen dieser Kunst neu interpretieren. Dabei entstehen spannende Kontroversen.

**Ab 3. Juni,**  
Landweilhaus Schaan.  
Mehr Infos: [www.uff-keramik.com](http://www.uff-keramik.com)

**Kunstmuseum Thurgau**

(Kartause Ittingen). Warth,

+41 52 748 41 20,  
[www.kunstmuseum.tg.ch](http://www.kunstmuseum.tg.ch)  
10'000 Stunden. Über Handwerk, Meisterschaft und Scheitern in der Kunst. bis 30.09.2012

Elmar Trenkwalder. Skulpturen. Der österreichische Künstler nutzt für seine explizit zeitgenössischen Skulpturen einen Werkstoff, der eng verbunden ist mit dem traditionellen Handwerk der Hafnerie. bis 01.07.2012

**Kunstmuseum Winterthur.**

Museumstrasse 52, Winterthur,  
+41 52 267 51 62  
[www.kmw.ch](http://www.kmw.ch)

Neue Malerei aus der Sammlung I. ein Blick auf die Erwerbungen der letzten Jahre. bis 19.08.2012  
Verena Loewensberg. Nach den Retrospektiven von Camille Graeser (1994) und Max Bill (2008) soll aus Anlass ihres 100. Geburtstags die einzige bedeutende Malerin aus der Gruppe der Konkreten gewürdigt werden. bis 05.08.2012

Wunderbar. In Zusammenarbeit mit dem Naturmuseum Winterthur. Sommerausstellung über die Vielseitigkeit des naturkundlichen Objekts. 24.06. bis 26.08.2012

**Kunstraum.**

Bodanstrasse 7 a, Kreuzlingen,  
+41 71 688 58 30,  
[www.kunstraum-kreuzlingen.ch](http://www.kunstraum-kreuzlingen.ch)  
Raphael Linsi/Pedro Wirz. Für die Ausstellung entwickeln der Basler Raphael Linsi und der aus Brasilien stammende Pedro Wirz ein gemeinsames Projekt. bis 01.07.2012

**Kunstraum Dornbirn.**

Jahngasse 9, Dornbirn,  
+43 5572 550 44,  
[www.kunstraumdornbirn.at](http://www.kunstraumdornbirn.at)  
Not Vital. Not Vitals komplexes Werk fusst in hohem Mass auf biographischen und lebensweltlichen, sowohl persönlichen Fakten. Diese

finden sich einerseits in seiner Herkunft, andererseits in seiner nomadischen Existenz. bis 03.06.2012

**Kunstraum Engländerbau.**

Städle 37, Vaduz,  
+41 423 233 31 11,  
[www.kunstraum.li](http://www.kunstraum.li)  
Insight. Internationale Gruppenausstellung mit Arbeiten von Heri Dono, FauZie As'Ad, Ugo Untoro, Entang Wiharso, S. Teddy, Budi-Ubrux, Edi Prabandono, Angki Purbandono, Jumaldi Alfı und Melati Suryodarmo. Der Versuch, über ein aktuelles Problem in der globalen Kunstwelt nachzudenken. 15.06. bis 15.08.2012

**Kunstzone/Lokremise.**

Grünbergstrasse 7, St.Gallen,  
+41 71 277 82 00,  
[www.lokremise.ch](http://www.lokremise.ch)  
Menschenzellen Human Capsules. Acht Künstlerinnen aus der Sammlung Ursula Hauser. bis 12.08.2012

**Museum im Lagerhaus.**

Davidstrasse 44, St.Gallen,  
+41 71 223 58 57,  
[www.museumimlagerhaus.ch](http://www.museumimlagerhaus.ch)  
Ficht Tanner – gestickte Gedanken. Er stellt die ganze Enge der traditionellen Stickerei auf den Kopf. bis 08.07.2012

**Museum Liner.**

Unterrainstrasse 5, Appenzell,  
+41 71 788 18 00,  
[www.museumliner.ch](http://www.museumliner.ch)  
Norbert Kricke – Raum | Linie. Ein Dialog zwischen Kunstwerk und Architektur. Norbert Kricke (1922-1984), einer der bedeutendsten und sicher auch radikalsten Plastiker der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts, gehört heute zu den Klassikern der Moderne. bis 07.10.2012

**Museumbickel.**

Zettlereistrasse 9, Walenstadt,  
+41 81 710 27 77,  
[www.museumbickel.ch](http://www.museumbickel.ch)  
Ausgezeichnet. Das museumbickel präsentiert vor allem Vertreter der bildenden Kunst, die in den Jahren 2008, 2009 und 2010 Beiträge erhielten. bis 03.06.2012

**Napoleonmuseum Schloss.**

Arenenbergstrasse Salenstein,  
+41 71 663 32 60,  
[www.napoleonmuseum.ch](http://www.napoleonmuseum.ch)  
Hinter den Kulissen. Die Besucher sind «live» bei den Restaurierungsarbeiten dabei. bis 14.10.2012

**Nextex.**

Schmiedgasse 15, St.Gallen,  
+41 71 220 83 50, [www.nextex.ch](http://www.nextex.ch)  
Geld für Alle. Kettenfilme und andere Evolutionsvehikel kuratiert von Johannes Burr. bis 05.07.2012

**Oxyd Kunsträume.**

Wieshofstrasse 108, Winterthur,  
+41 52 316 29 20, [www.oxydart.ch](http://www.oxydart.ch)  
Vom Essen und Trinken – vom Fressen und Saufen. Viele der ältesten bekannten Bilder – Höhlenmalereien – zeigen Jagdszenen, haben etwas mit der Nahrungsaufnahme zu tun. Der Kult und die kultischen Handlungen waren und sind oft mit Festmählern verbunden. bis 15.07.2012

**Palais Liechtenstein.**

Schlossergasse 8, Feldkirch,  
+43 5522 304 12 71,  
[www.palaisliechtenstein.at](http://www.palaisliechtenstein.at)  
Nordlicht. Das Kunstmuseum Liechtenstein zeigt im Rahmen des Feldkirch Festival 2012 im Palais Liechtenstein Werke skandinavischer Künstler. bis 08.07.2012

**Schaukasten Herisau.**

Poststrasse 10, Herisau,  
+41 79 648 32 24,  
[www.schaukastenherisau.ch](http://www.schaukastenherisau.ch)  
Thomas Stüssi. kunst art installation.

Risotto am 29.5. um 18.30 Uhr.  
bis 19.08.2012

**Stiftsbibliothek.**

Klosterhof 6 d, St.Gallen,  
+41 71 227 34 16,  
[www.stiftsbibliothek.ch](http://www.stiftsbibliothek.ch)  
Der heilige Gallus 612/2012 (Leben – Legende – Kult). Aus ihrem reichen Schatz an Handschriften und Drucken mit Bezug zum heiligen Gallus präsentiert die Stiftsbibliothek die schönsten und wertvollsten Stücke. bis 11.11.2012  
Fotoausstellung: Aus der Wildnis wächst Neues. Mit seinen Farbfotos illustriert Paul Joos den Weg von Gallus in die Schweiz. bis 16.10.2012

**Museum**

**Altes Zeughaus.**

Frauenfeld  
Härdöpfel, Kartoffel, Patata – Eine Erfolgsgeschichte. Die Ausstellung spannt den Bogen von den Ursprüngen der Knolle in den Anden bis zur Welt ernährungslage heute. bis 28.10.2012

**Appenzeller Brauchtumsmuseum.**

Dorfplatz Urnäsch,  
+41 71 364 23 22,  
[www.museum-urnaes.ch](http://www.museum-urnaes.ch)  
Öseri Tracht aus modischer Sicht. Trachten vermitteln Zeitlosigkeit, Beständigkeit und Tradition. Dass sie mit der Mode gehen könnten, ist ungewohnt. Die Vergangenheit macht jedoch deutlich, dass dies einmal so war. bis 13.01.2013

**Gewerbemuseum Winterthur.**

Kirchplatz 14, Winterthur,  
+41 52 267 51 36,  
[www.gewerbemuseum.ch](http://www.gewerbemuseum.ch)  
Oh, Plastiksack! Dreissig internationale Positionen aus zeitgenössischer Kunst und Design und Plastiksack-

Geschichten aus Deutschland und der Schweiz. 03.06. bis 07.10.2012

**Historisches und Völkerkundemuseum.**

Museumstrasse 50, St.Gallen,  
+41 71 242 06 42,  
[www.hmsg.ch](http://www.hmsg.ch)  
Cotton worldwide. Baumwollproduktion heute. bis 01.07.2012  
Gallus – Kult, Kitsch, Karikatur. Die Ausstellung sucht den Gallus im Alltag, vom Mittelalter bis in die Gegenwart, von Standortmarketing bis Popkultur. bis 21.10.2012

**Jüdisches Museum.**

Schweizerstrasse 5, Hohenems,  
+43 5576 739 89 0,  
[www.jm-hohenems.at](http://www.jm-hohenems.at)  
Was Sie schon immer über Juden wissen wollten ... aber nie zu fragen wagten. Gemeinsam mit den Künstlern Yael Bartana, Adi Nes, Tamar Latzmann, Woody Allen u.v.m wird versucht den Fragen zu begegnen. bis 07.10.2012

**Liechtensteinisches Landesmuseum.**

Städle 43, Vaduz,  
+41 423 239 68 20,  
[www.landesmuseum.li](http://www.landesmuseum.li)  
1712 – Das Werden eines Landes. Vor 300 Jahren kauften die Fürsten von Liechtenstein die Grafschaft Vaduz. bis 14.10.2012

**Museum Appenzell.**

Hauptgasse 4, Appenzell,  
+41 71 788 96 31, [www.museum.ai.ch](http://www.museum.ai.ch)  
Chomm giz giz giz – Die Appenzeller Ziege. Eine Ausstellung zu Ehren der Ziege. bis 04.11.2012

**Museum für Lebensgeschichten.**

im Hof Speicher,  
+41 71 343 80 80,  
[www.museum-fuerlebensgeschichten.ch](http://www.museum-fuerlebensgeschichten.ch)  
Peter Morger. «Ich baue mir meine eigenen Regeln»: Ernsthaftes,



**Schwindeln, stürzen, sterben**

*Bastokalypse in der Kunsthalle Arbon*

Mit dem Schrei «Vaevae» stürzt sich der Adler vom Himmel. Die Erde ist in Aufruhr. Der Weltuntergang ist da. Die Luft schleudert vor den Augen, der Boden schwindet unter den Füßen. Die Apokalypse hat die Kunst immer wieder angeregt. So ist auch das Monumentalwerk Bastokalypse von M.S. Bastian und Isabelle L. entstanden. Ihr expressiv figurativer Bildstreifen, ein Panorama von über fünfzig Metern Länge, lässt Zitate aus der Trivialkultur und Comic-Ikonen auf jahrtausendealte Mythologien und die realen Schreckensszenarien der Gegenwart prallen.

**Ab 10. Juni, Kunsthalle Arbon.**  
Mehr Infos: [www.kunsthallearbon.ch](http://www.kunsthallearbon.ch)

Komisches, Tragisches eines vielseitig erkannten Talents. *bis 31.08.2012*

**Museum Rosenegg.**

Bärenstrasse 6, Kreuzlingen, +41 71 672 81 51, [www.museumrosenegg.ch](http://www.museumrosenegg.ch)  
Städtebauliche Akzente. Ab 1834 baute die Baumeister-familie Uhler während fünf Generationen grosse Teile der Stadt Kreuzlingen. Diese Baugeschichte ist in der Ausstellung zu sehen. *bis 24.06.2012*

**Naturmuseum.**

Museumstrasse 32, St.Gallen, +41 71 242 06 70, [www.naturmuseumsg.ch](http://www.naturmuseumsg.ch)  
**AD 612 – ein Bärenleben zu Gallus Zeiten und heute.** Zur Zeit von Gallus war der Braunbär in der Ostschweiz noch weit verbreitet. Mit zunehmender Besiedlung verschwand der grosse Beutegreifer aber schon bald. *bis 30.12.2012*  
**Moore – Bedrohte Kleinode unserer Landschaft.** Sie spielen eine wichtige Rolle im Wasserhaushalt und beim Klimawandel, in der Kultur-geschichte und der Heilkunde. *bis 21.10.2012*

**Naturmuseum Thurgau.**

Freie Strasse 26, Frauenfeld, +41 52 724 22 19, [www.naturmuseum.tg.ch](http://www.naturmuseum.tg.ch)  
**Pilzgeschichten.** Sie sind ein zentraler Bestandteil des Ökosystems Wald und spielen vielfältige Rollen in unserem Alltag und in unserer Kulturgeschichte. *bis 21.10.2012*  
**Seltene Holzbibliothek ausgestellt.** Die Kabinetausstellung zeigt eine 200 Jahre alte Holzbibliothek, eine Sammlung von Holzarten in Form von Büchern. *bis 02.12.2012*

**Textilmuseum.**

Vadianstrasse 2, St.Gallen, +41 71 222 17 44, [www.textilmuseum.ch](http://www.textilmuseum.ch)  
**Vision – Sommer 2013.** Das textile Jahr 2013. *bis 31.10.2012*

# Galerie

**Galerie Arte Nuova.**

Weidwiesstrasse 2, Amriswil, +41 71 393 55 45, [www.artenuova.ch](http://www.artenuova.ch)  
**Nelly Bührle-Anwander.** Die Künstlerin ist eine fein- und scharfsinnige Interpretin unserer Zeit. *bis 16.06.2012*

**Galerie Christian Roellin.**

Talhofstrasse 11, St.Gallen, +41 71 246 46 00, [www.christianroellin.com](http://www.christianroellin.com)  
**Vera Ida Müller.** Ihre Malerei entwickelt sich aus fotografischen Vorlagen, die übereinander auf die Leinwand projiziert werden. *bis 16.06.2012*

**Galerie Fueterchrippe.**

Dorfstrasse 14, Zuckenriet, +41 71 947 16 11, [www.fueterchrippe.ch](http://www.fueterchrippe.ch)  
**Sommer-Rosen-Fieber.** Mit den Original-Illustrationen von Ruth Heller aus dem neuen, heiteren Blumenbändchen: «Auch Königskerzen können scherzen». *bis 30.06.2012*

**Galerie Lisi Hämmerle.**

Anton-Schneider-Strasse 4 a, Bregenz, +43 5574 524 52, [www.galerie-lisihaemmerle.at](http://www.galerie-lisihaemmerle.at)  
**Dhimi in a Bottle – Materialisation und Medialität** erschliesst neue Wege im Feld der digitalen Kunst. *bis 30.06.2012*

**Galerie Margrit Oertli.**

Mühlensteg 3St.Gallen  
**Katharina Bierreth-Hartungen/Regula Irmiger.** Skulpturen/Malerei *02.06. bis 17.06.2012*

**Galerie Paul Hafner**

**(Lagerhaus).** Davidstrasse 40, St.Gallen, +41 71 223 32 11, [www.paulhafner.ch](http://www.paulhafner.ch)  
**Ueli Alder.** Eindringliche Bilder von seinen Streifzügen durch amerika-

nische Ort- und Landschaften. *bis 30.06.2012*

**Galerie Schönenberger.**

Florastrasse 7, Kirchberg SG, +41 71 931 91 66, [www.galerie-schoenenberger.ch](http://www.galerie-schoenenberger.ch)  
ausgewählte Schweizer und internationale Grafik, die Galerie mit Fokus Ostschweizer KünstlerInnen. *bis 17.08.2012*

**Galerie vor der Klostermauer.**

Zeughausgasse 8, St.Gallen, +41 78 775 56 49, [www.klostermauer.ch](http://www.klostermauer.ch)  
**Brenda Osterwalder.** «Monkey Gone To Heaven». *bis 24.06.2012*

**Rathaus-Galerie.**

Hauptstrasse 2, Goldach, +41 71 841 09 33  
**Haens Tobler/Denise Schwalt.** Fotografien/Bilder *bis 31.08.2012*

**Silberschmuckatelier O'la la.**

Oberdorfstrasse 32, Herisau, +41 71 351 35 70  
**Bilder von Simone Strohbach.** *bis 30.06.2012*

**Städtische Wessenberg-Galerie.**

Wessenbergstrasse 43, Konstanz, +49 7531 900 37 6, [www.konstanz.de](http://www.konstanz.de)  
**Ilse Heller-Lazard.** Im Halbschatten der Zeit. *bis 26.08.2012*

**Tartar Kunstformen.**

Hinterer Poststrasse 2, St.Gallen, +41 12 034 02, [www.tartar-art.ch](http://www.tartar-art.ch)  
**Apokalypse now and before.** Gegenüberstellung des verstorbenen progressiven Künstlers Karl Guldenschuh mit dem zeitgenössischen Artisten J.J. White. *02.06. bis 07.07.2012*

# Weitere

**Alte Fabrik Kulturzentrum.**

Klaus-Gebert-Strasse 5, Rapperswil, +41 55 210 51 54, [www.alte-fabrik.ch](http://www.alte-fabrik.ch)  
Kurator: Others Structures – New Existentialism Part 6. Einzelausstellung mit gerlach en koop. *bis 08.07.2012*

**Architektur Forum Ostschweiz (Lagerhaus).**

Davidstrasse 40, St.Gallen, +41 71 371 24 11, [www.a-f-o.ch](http://www.a-f-o.ch)  
**Martina Weber.** Die städtische Künstlerin zeigt ihre Werke. *bis 03.06.2012*

**Bodman-Literaturhaus.**

Am Dorfplatz 1, Gottlieben, +41 71 669 34 80, [www.bodmanhaus.ch](http://www.bodmanhaus.ch)  
Das Narrschiff. Von Sebastian Brant (1458-1521). *bis 14.10.2012*

**Casa Latinoamericana.**

Eisengasse 5, St.Gallen, +41 71 227 05 50, [www.casalatinamericana.ch](http://www.casalatinamericana.ch)  
**Sophia Keller Girón.** Fotocollagen. *bis 09.06.2012*

**Clenia Littenheid AG**

**(Privatklinik für Psychiatrie und Psychotherapie).** Littenheid, +41 71 929 60 60, [www.clenia.ch](http://www.clenia.ch)  
Gruppenausstellung. Nathalie Rüdisüli und Rita Traber, *bis 22.06.2012*

**Eisenwerk.**

Industriestrasse 23, Frauenfeld, +41 52 728 89 82, [www.eisenwerk.ch](http://www.eisenwerk.ch)  
**Tanz mit Bruce Nr. 4.** Vier KünstlerInnen setzen sich mit der Geschichte und Architektur des Eisenwerkes auseinandergesetzt. *02.06. bis 29.06.2012*

**Freihandbibliothek.**

Katharinengasse 11, St.Gallen, +41 71 223 60 23, [www.freihandbibliothek.ch](http://www.freihandbibliothek.ch)  
**Schriften der Welt.** *05.06. bis 09.07.2012*

**Heiden.**

**Bilderausstellung Rosavita Düring:** exotisch – frühlingshaft. Restaurant Rosengarten (Heidens Gaumenfreuden-Haus) *bis 16.06.2012*

**Identity Box. Gallusjubiläum 2012**

**Tell your Story.** «Hier bleibe ich», sagte Gallus bei seiner Ankunft im heutigen St.Gallen. Bleiben auch 1400 Jahre nach Gallus die St.Galler und St.Gallerinnen hier? Die Identity Box stellt Fragen. *28.06. bis 01.07.2012*

**Johanniterkirche.**

MarktplatzFeldkirch  
**Hanna Nitsch.** Die deutsche Künstlerin präsentiert grossformatige Kinderporträts. *bis 02.06.2012*

**Kalberhalle.** Lichtensteig. Arthur Junior winkt mit einer bunten, jungen Kunstausstellung. *10.06 bis 24.06.2012*

**Klosterplatz.** Gallus-Eremitage auf dem Klosterplatz. Zwei Gallus Hüften, die in dieser Siedlung gestanden haben könnten. *bis 12.08.2012*

**Kornhaus.** Rorschach rendez-vous Ostschweizer Kunstschaffender. Animation – von der Idee zum fertigen Film *02.06. bis 17.06.2012*

**Landweibelhaus.** Schaan.

**Ursula Federli-Frick.** Keramik neu verformt. *03.06. bis 01.07.2012*

**Schloss Dottenwil.**

Wittenbach, +41 71 298 26 62, [www.dottenwil.ch](http://www.dottenwil.ch)  
**Hans Adelman.** Seine Reisen hielt er mit der Kamera fest. *16.06. bis 26.08.2012*

# Kurse

**KÖRPER**

**Aku-Yoga.** Dehnung und Lockerung aus Ost und West. Hetti Werker, Studio 8, Teufenerstrasse 8, St.Gallen, 071 222 75 58, [hettwerker@pobox.ch](mailto:hettwerker@pobox.ch). Di 10-11 Uhr, 12:20-13:20 Uhr  
**Atem. Bewegung.Raum.** Bewusstheit durch den Atem und die Bewegung. Doris Willi, Gallustr. 18, SG, 071 222 47 59, [dowilli@bluemail.ch](mailto:dowilli@bluemail.ch), [www.emindex.ch/doris.willi](http://www.emindex.ch/doris.willi)  
**Atemkurs.** Atem als Kraftquelle erfahren und in Beziehung zu uns selbst kommen. Esther Bugmann, 071 288 59 52, [e\\_bugmann@bluewin.ch](mailto:e_bugmann@bluewin.ch), *jeu. Mi 19-20 Uhr & Do. 9.30-10.30 Uhr.*

**Entspannungsgymnastik für Frauen ab 40.**

B. Schällibaum, Felsenstrasse, Sala, 071 277 37 29. Do 18:30-19:30 Uhr  
**Felicebalance.** Biosynthese und Craniosacrale Behandlung für Erwachsene und Kinder. Astrid Bischof, Vadianstrasse 40, St.Gallen, 078 609 08 09, 071 344 29 56, Sandra Töngi, 076 596 58 86, 071 877 45 77, [www.felicebalance.ch](http://www.felicebalance.ch)

**Hatha Yoga.** Vanessa Schmid, Sa 9-10:30 Uhr. Schule für Ballett und Tanz, St.Gallen. 071 222 28 78, [www.ballettundtanz-haindl.ch](http://www.ballettundtanz-haindl.ch)  
**Feldenkrais.** Einzel- u. Gruppenkurse, musikal. Bewegungsspiele f. Kinder. Lampenfiebertraining. Anka Grigo, Schule für kreatives Lernen an Musik und Bewegung, St.Gallen, 071 222 25 47, [www.anka-grigo.ch](http://www.anka-grigo.ch), [office@anka-grigo.ch](mailto:office@anka-grigo.ch).

**Feldenkrais.** Bewusstheit durch Bewegung, Gruppen in St.Gallen Claudia Sieber Bischoff, Dipl. Feldenkrais Lehrerin SFV, 071 222 95 68, Di 19:10-21:10 Uhr. Feldenkrais kombiniert mit kreativem Tanz, Do 18:05-19:30 Uhr, Fr 17-18:20 Uhr  
**Tanz- und Contact-Improvisation/Stocktraining.** Regelmässige Abendkurse und Workshops mit Claudia Roemmel, St.Gallen. 071 222 98 02, [www.tanztheatertext.ch](http://www.tanztheatertext.ch),

**Nia/GymAllegro, Dance/Fitness/Wellness.** Ganzheitliche Fitness für Körper, Geist und Seele. Nia/Rückentraining/Bodybalancing/ Beckenbodentraining/Meditation. Studio Nia/GymAllegro, Buchentalstr. 27, SG, 071 244 44 38, [alexandra.kunz@studio-nia.ch](mailto:alexandra.kunz@studio-nia.ch), [esther.thuirlimann@niamallegro.ch](mailto:esther.thuirlimann@niamallegro.ch)  
**Kultur-Werkstatt Wil.** Zentrum für Musik, Bewegung, Gestaltung, Begegnung, 5Rhythmen, FreiTanz, Yoga, Qi Gong, Tai Chi, Modern, Rhythmik, Kindertanz, Feldenkreis, Klangtanz, Bühne am Gleis, Seminare, Raumvermietung. 071 912 22 66, [www.kultur-werkstatt.ch](http://www.kultur-werkstatt.ch), [www.buehne-am-gleis.ch](http://www.buehne-am-gleis.ch)

**Yogaschule.** Hatha-Yoga, Atem, Haltungstherapie, Norma de Luca, Turmgasse 8, St.Gallen, Tel./Fax 071 222 80 71, [info@yogaschule-de-luca.ch](mailto:info@yogaschule-de-luca.ch), [www.yogaschule-de-luca.ch](http://www.yogaschule-de-luca.ch), *Mo-Fr, Gruppen/Privat,*

**Studio 8. Hatha Yoga, Pilates, Bewegung & Tanz.** Susanna Koopmann, 078 623 06 43, [Christine.Enz@studio-8.ch](mailto:Christine.Enz@studio-8.ch), 076 458 10 66. Teufenerstr. 8, St.Gallen, [info@studio-8.ch](mailto:info@studio-8.ch), [www.studio-8.ch](http://www.studio-8.ch)

**Butoh & Yoga.** Mit Susanne Daepfen in St.Gallen. Infos: 079 409 19 06, [www.dakini-dance.ch](http://www.dakini-dance.ch), *Weekend-Workshop Yoga & Butoh, 9. & 10. 6., 10-16 Uhr. Yoga / I.G. Tanz, 8., 15., 21. & 29. 6., 9-11 Uhr*  
**Körperarbeit, Bewegung, Tanz, Improvisation.** Kurse und Workshops mit Wilma Vasseur, SubsTanz, 9043 Trogen, 071 344 91 16, [www.subsTanz.ch](http://www.subsTanz.ch)

**Mehr Ruhe und Gelassenheit.** Meditative Wege zu physischem und psychischem Wohlbefinden. Naturheilpraxis Jacqueline Vogel, Reheteobel, 071 877 30 90, [www.der-ganze-mensch.ch](http://www.der-ganze-mensch.ch)

**SundariYoga.** Ein kraftvolles Yoga, das bewegt. Eine Oase der Stille, die entspannt. Ein zeitgemässes Yogi, der inspiriert. 071 440 20 02, [www.sundariyoga.ch](http://www.sundariyoga.ch)





# CHRIST UNSER HE RD ZUM

anderer konzertort im juni:  
evang. kirche speicher (ar) weitere informationen unter: [www.bachstiftung.ch](http://www.bachstiftung.ch)

# KAM

freitag, 22. juni 2012,  
evangelische kirche, speicher (ar)

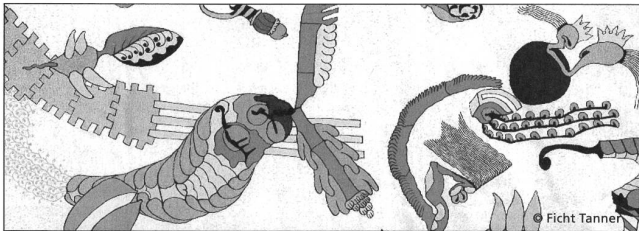
johann sebastian bach (1685 – 1750) «christ unser herr zum jordan kam»  
Kantate BWV 7 zum Fest Johannes des Täufers

17.30 – 18.15 uhr Einführung mit Rudolf Lutz und Karl Graf  
(anschl. Imbiss) eintritt: fr. 40.–

19.00 uhr Erste Aufführung der Kantate, Reflexion von Hardy Ruoss,  
Zweite Aufführung der Kantate eintritt: kat. a fr. 50.–, kat. b fr. 40.–,  
kat. c fr. 10.–

solisten Alex Potter, Altus; Julius Pfeifer, Tenor; Dominik Wörner, Bass  
chor und orchester der j.s. bach-stiftung  
leitung Rudolf Lutz

J. S. Bach-Stiftung | Postfach 164 | 9004 St. Gallen  
+41 (0)71 242 58 58 | [info@bachstiftung.ch](mailto:info@bachstiftung.ch)  
[www.bachstiftung.ch](http://www.bachstiftung.ch)



**museum** im lagerhaus.  
stiftung für schweizerische **naive kunst**  
und **art brut**.

Bis 8. Juli 2012

**Ficht Tanner – gestickte Gedanken**

**Kunstplausch für Kinder:** 3. Juni 2012, 14.00 Uhr 

**KKK Kunst-Kaffee-Kuchen:** 10. Juni 2012, 15.00 Uhr  
Künstlertgespräch mit Ficht Tanner und Heinz Erismann

**Kinder-Kunst:** 13. Juni 2012, 14.30 – 16.30 Uhr   
Das fliehende Hellblau mit grünen Armen

**Szenische Führung mit R. Trunz:** 24. Juni 2012, 14.00 Uhr

**Film mit Kurzführung:** 26. Juni 2012, 18.00 Uhr  
«Ficht Tanner's gesticktes Universum»

Di bis Fr 14.00 – 18.00 Uhr | Sa und So 12.00 – 17.00 Uhr

Davidstrasse 44 | CH-9000 St. Gallen  
T +41 (0)71 223 58 57 | [www.museumlagerhaus.ch](http://www.museumlagerhaus.ch)

# TANZ DER MESSEN

**St. Johanner  
Jodlermesse**

PETER ROTH

**Misa Criolla**

ARIEL RAMIREZ

**Gospel**

TRAD. SOUTH AFRICA

**Chorprojekt St. Gallen**

- ▶ MALCOLM GREEN (GESANG)
- ▶ ANNELIES HUSER (JODEL)
- ▶ MARTIN HERSCHE (JODEL)
- ▶ MARKUS GSELL (SAXOPHON)
- ▶ DUŠAN PRUSAK (BASS)
- ▶ MAURIZIO GRILLO (PERKUSSION)

LEITUNG PETER ROTH

**Sa 30. Juni 2012 | 20 UHR**

EVANGELISCHE KIRCHE AMRISWIL  
JUBILÄUMSKONZERT 15 JAHRE HEKS TG job  
[www.hekstgjob.ch](http://www.hekstgjob.ch)

**So 1. Juli 2012 | 19 UHR**

EVANG. KIRCHE HEILIGKREUZ ST. GALLEN

EINTRITT FREI – KOLLEKTE | [WWW.CHORPROJEKT.CH](http://WWW.CHORPROJEKT.CH)

klangvolles  
berührendes  
meisterhaftes

So, 03. Juni **Spittin' Horns.**

11.30 h  
Jazzsaxophon-Quartett  
Federnd rauher und farbenreicher Bläser-  
quartett-Sound. Eine Jazzbläser-Delikatessen!

Fr, 22. Juni **Fabian Gehring. Klavierrezital**

20 h  
Ein junger Ausnahmepianist begegnet  
Meisterwerken von Bach, Ravel und Liszt.

So, 01. Juli **rosset meyer geiger.**

11.30 h  
Josquin Rosset, Piano. Gabriel Meyer, Bass.  
Jan Geiger, Drums. Das junge St. Galler Trio  
spielt warmen, vielschichtigen Jazz-Sound.

**Werden Sie Mitglied!**

Unterstützen Sie kulturelle Vielfalt und werden  
Sie Mitglied im Kulturverein Schloss Wartegg.  
[warteggkultur.ch/mitgliedwerden](http://warteggkultur.ch/mitgliedwerden)

kulturverein  
schlosswartegg

9404 Rorschacherberg  
Reservation 071 858 62 62

Nähere Infos: [warteggkultur.ch](http://warteggkultur.ch)



**fündig**

brockenhaus  
degersheim STIFTUNG TOSAM

Mi-Fr 14-18 Uhr, Sa 9-16 Uhr  
Taastrasse 11, 9113 Degersheim

**JEANS  
HÜSTI**

Metzgergass 26  
9000 St.Galle

www.viegener.ch

**A**

viegener optik  
jung für alt

(mail) info@viegener.ch

Schmiedgasse 35, 9001 St.Gallen, t 0800 82 11 44, f 071 223 54 05

**COMEDIA**

Katharinengasse 20, CH-9004 St.Gallen,  
Tel./Fax 071 245 80 08, medien@comedia-sg.ch

**MAUPASSANT. BALDWIN. MONNERAT.  
MRABET. TITANE. BURKHART.  
NEU BEI UNS: DIE FEINEN BÜCHER DER EDITION SACRÉ**

[www.comedia-sg.ch](http://www.comedia-sg.ch) mit unseren Buch-, Comic/Manga- und WorldMusic-Tipps und dem grossen Medienkatalog mit E-Shop!



klubschule

MIGROS

# Lässt Herzen höher schlagen!

Programm Musik & Kultur  
jetzt bestellen!

**Beratung und Anmeldung:**

Musik & Kultur  
Klubschule Migros  
Bahnhofplatz 2  
9001 St. Gallen  
Tel. 071 228 16 00  
musik.kultur@gmos.ch

[www.klubschule.ch](http://www.klubschule.ch)



**BARATELLA**

Franco Marchesoni

Täglich frische, hausgemachte  
Eier-Nudeln, Spinat-Nudeln, Spaghettini,  
Lasagne und Ravioli

Unterer Graben 20, St.Gallen, Telefon 071 222 60 33

# Kühle Orte? Heisse Preise!

Über **50'000 Hotels**  
rund um die Welt

**hotel.ch**

schnell und zuverlässig buchen

